

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale

Direzione Generale per la Motorizzazione

DIVISIONE 3

SCHEDA DI OMOLOGAZIONE CE PER TIPO DI UN VEICOLO

EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Notifica riguardante:

Communication concerning the:

- l'omologazione CE per tipo
- EC type-approval
- l'estensione dell'omologazione CE per tipo
- extension of EC type-approval
- il rifiuto dell'omologazione CE per tipo
- refusal of EC type-approval
- la revoca dell'omologazione CE per tipo
- withdrawal of EC type-approval

di un tipo di:

of a type of:

- veicolo completo
- complete vehicle
- veicolo completato
- completed vehicle
- veicolo incompleto
- incomplete vehicle
- veicolo con varianti complete e incomplete
- vehicle with complete and incomplete variants
- veicolo con varianti completate e incomplete
- vehicle with completed and incomplete variants

ai sensi della Direttiva n° 2007/46/CE, modificata da ultimo dal Regolamento UE n° 1229/2012 UE e n° 1171/2014 UE
with regard to Directive No. 2007/46/EC as last amended by Regulation EU No. 1229/2012 UE and No. 1171/2014 UE

Numero di omologazione CE per tipo:

e3*2007/46*0312* 05

EC type-approval number:

Motivo dell'estensione:

Reason for extension:

nuova estensione di omologazione del veicolo base (e3*2007/46*0202*07)
nuove versioni rispondenti alla normativa EURO VI D
nuovi rapporti al ponte
nuovi codice VIN
aggiornamento numeri di omologazione CE e ECE
new extension approval of stage I vehicle (e3*2007/46*0202*07)
new versions compliant to EURO VI D
new rear ratios
new VIN codes
update of EC and ECE type-approval number

SEZIONE I

SECTION I

0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):

Make (trade name of manufacturer):

Iveco / System Truck

0.2. Tipo:

Type:

ST IG80EL2BA

0.2.1. Designazione/i commerciale/i:

Commercial name(s):

80EL - 75E

0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo:

Means of identification of type, if marked on the vehicle:

numero di omologazione del tipo su targhetta
type approval number on manufacturer's plate

0.3.1. Ubicazione della marcatura:

Location of the marking:

su targhetta VIN
on VIN plate

0.4. Categoria del veicolo:

Category of vehicle:

N2

- 0.5. Ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo completo / completato:
Company name and address of manufacturer of the complete/completed vehicle: S.T. System Truck S.p.A.
 I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante della/e fase/i iniziale/i precedenti del veicolo:
For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base/previous stage(s) vehicle: Iveco S.p.A.
 I-10156 Torino - via Puglia, 35
- Nome e indirizzo del costruttore del veicolo completato:
Name and address of manufacturer of the completed vehicle: non ricorre
 not applicable
- 0.8. Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio:
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): S.T. System Truck S.p.A.
 I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.9. Eventualmente, nome e indirizzo del rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any): non ricorre
 not applicable

SEZIONE II SECTION II

Il sottoscritto certifica l'esattezza della descrizione del costruttore formulata nella scheda informativa allegata riguardante il/i veicolo/i sopra descritto/i (uno o più campioni del/i quale/i sono stati scelti dall'autorità che rilascia l'omologazione CE per tipo e presentato/i dal costruttore come prototipo/i del tipo da omologare) e che i risultati delle prove allegati alla scheda si riferiscono a tale tipo di veicolo.
The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the vehicle(s) described above ((a) sample(s) having been selected by the EC type-approval authority and submitted by the manufacturer as prototype(s) of the vehicle type) and that the attached test results are applicable to the vehicle type.

- 1 Per veicoli completi, completati e loro varianti:
For complete and completed vehicles/variants: non ricorre
 not applicable
- Il tipo di veicolo soddisfa / non soddisfa le prescrizioni tecniche di tutti gli atti normativi applicabili, come stabilito dall'allegato IV e dall'allegato XI della direttiva 2007/46/CE.
The vehicle type meets/does not meet the technical requirements of all the relevant regulatory acts as prescribed in Annex IV and Annex XI to Directive 2007/46/EC.
- 2 Per veicoli incompleti/varianti:
For incomplete vehicles/variants: ricorre
 applicable
- Il tipo di veicolo soddisfa / non soddisfa le prescrizioni tecniche degli atti normativi elencati nella tabella della pagina 2.
The vehicle type meets / does not meet the technical requirements of the regulatory acts listed in the table on side 2.
3. L'omologazione è rilasciata / rifiutata / revocata.
The approval is granted / refused / withdrawn.
4. L'omologazione è rilasciata ai sensi dell'articolo 20 e la sua validità è pertanto limitata al [giorno/mese/anno].
The approval is granted in accordance with Article 20 and the validity of the approval is thus limited to dd/mm/yy. non ricorre
 not applicable

Luogo: Roma, Italia
 Place:

Data: 23 LUG 2019
 Date:

Firma:
 Signature:



Il Direttore della Divisione

(dott. ing. Fausto FEDELE)

Allegati: Fascicolo di omologazione.
 Attachments: Information package.

Nome/i e campione/i della firma della/e persona/e autorizzata/e a firmare i certificati di conformità e dichiarazione relativa alle sue/loro mansioni nell'azienda (allegato al fascicolo di omologazione).
Name(s) and specimen(s) of the signature of the person(s) authorized to sign certificates of conformity and a statement of their position in the company (attachment to Information package).

SCHEDA DI OMOLOGAZIONE CE PER TIPO DI VEICOLO
EC VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Pagina 2
Side 2

La presente omologazione CE per tipo si basa, per varianti o versioni incomplete e completate di veicoli, sulla/e omologazione/i dei veicoli incompleti che seguono:

This EC type-approval is, where incomplete and completed vehicles, variants or versions are concerned, based on the approval(s) for incomplete vehicles listed below:

Fase 1: Costruttore del veicolo di base:
Stage 1: Manufacturer of the base vehicle:

Iveco S.p.A.
I-10156 Torino - via Puglia, 35

Numero di omologazione CE per tipo:
EC type-approval number:

e3*2007/46*0202* con l'estensione indicata al punto
0.2.2. della scheda informativa
e3*2007/46*0202* with the extension specified at point
0.2.2. of the information document

Data:
Dated:

vedere punto 0.2.2. della scheda informativa
see at point 0.2.2. of the information document

Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi):
Applicable to variants or versions (as appropriate):

???????? - ??????????

Fase 2: Costruttore:
Stage 2: Manufacturer:

S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Numero di omologazione CE per tipo:
EC type-approval number:

e3*2007/46*0312*05

Data:
Dated:

23 LUG 2019

Applicabile alle varianti o versioni (a seconda dei casi):
Applicable to variants or versions (as appropriate):

14 - ??????????????????

Se l'omologazione comprende una o più varianti o versioni (a seconda dei casi) incomplete, elencare le varianti o versioni (a seconda dei casi) complete o quelle completate.

In the case where the approval includes one or more incomplete variants or versions (as appropriate), list those variants or versions (as appropriate) which are complete or completed.

Variante/i complete/completate:
Complete/completed variant(s):

non ricorre
not applicable

Elenco dei requisiti del tipo di veicolo, di variante o di versione incompleti omologati (tenendo conto eventualmente del campo d'applicazione e della più recente modifica per ciascuno degli atti normativi che seguono):

List of requirements applicable to the approved incomplete vehicle type, variant or version (as appropriate, taking account of the scope and latest amendment to each of the regulatory acts listed below):

Voce Item	Elemento Subject	Riferimento all'atto normativo Regulatory act reference	Ultima modifica Last amended	Applicabile alla variante o, se necessario, alla versione Applicable to variant or, if need be, to version
(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

(*) vedere allegati
see enclosure

In caso di veicoli per uso speciale, di deroghe concesse o di particolari disposizioni applicate ai sensi dell'allegato XI e di deroghe concesse ai sensi dell'articolo 20:

In the case of special purpose vehicles, exemptions granted or special provisions applied pursuant to Annex XI and exemptions granted pursuant to Article 20:

Riferimento all'atto normativo Regulatory act reference	Numero della voce Item number	Tipo di omologazione e natura della deroga Kind of approval and nature of exemption	Applicabile alla variante o, se necessario, alla versione Applicable to variant or, if need be, to version
(-)	(-)	(-)	(-)

(-) non ricorre
not applicable



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti, la navigazione, gli affari generali ed il personale

Direzione Generale per la Motorizzazione

DIVISIONE 3

Appendice dell'omologazione CE n° e3*2007/46*0312*05

Appendix of the EC type approval No. e3*2007/46*0312*05

Appendice

Appendix

Elenco degli atti normativi a cui il tipo di veicolo è conforme

List of regulatory acts to which the type of vehicle complies

(da compilare solo in caso di omologazione ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 3).

(to be filled in only in the case of type-approval in accordance with Article 6(3))

Vedere parte III della scheda informativa n° ST_IG80EL2BA_05

See Part III of information document No.

**del 03.06.2019
of**

RISULTATI DELLE PROVE (ALLEGATO VIII)

dell'omologazione CE n° e3*2007/46*0312*05

TEST RESULTS (ANNEX VIII)

of the EC type approval No. e3*2007/46*0312*05

Vedere all. VIII della scheda informativa n° ST_IG80EL2BA_05

See annex VIII of information document No.

**del 03.06.2019
of**



INDICE DEL FASCICOLO DI OMOLOGAZIONE
INDEX TO THE INFORMATION PACKAGE

Numero di omologazione CE per tipo: **e3*2007/46*0312*** estensione: **05** revisione: **----**
EC type-approval number: extension: revision:

Veicolo: Autotelaio per autoveicolo
Vehicle: Chassis without bodywork

Categoria del veicolo: N2
Category of vehicle:

Nome e indirizzo del costruttore: (fase 1) Iveco S.p.A.
Name and address of manufacturer: (stage 1) I-10156 Torino - via Puglia, 35
(fase 2) S.T. System Truck S.p.A.
(stage 2) I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore: non ricorre
Name and address of the manufacturer's representative (if any): not applicable

Nome e indirizzo del trasformatore: S.T. System Truck S.p.A.
Name and address of converter: I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

Nome e indirizzo dell'allegatore: non ricorre
Name and address of bodybuilder: not applicable

Marca (denominazione commerciale del costruttore): Iveco / System Truck
Make (trade name of manufacturer):

Tipo: ST IG80EL2BA
Type:

Denominazione commerciale: 75E, 80EL
Commercial description:

Verbale con relativi allegati: 12370 / V del 12.06.2019
Test report with relative attachments: of

Scheda informativa:	ST_IG80EL2BA_05 parte I	del	03.06.2019
Information document:	part I	of	
Possibili combinazioni (tipo / varianti / versioni)	ST_IG80EL2BA_05 parte II	del	03.06.2019
Permissible combinations (type / variants / versions)	part II	of	
Numeri di omologazione (per omologazione mista)	ST_IG80EL2BA_05 parte III	del	03.06.2019
Type-approval numbers (for mixed type-approval)	part III	of	
Risultati delle prove	ST_IG80EL2BA_05 allegato V	del	03.06.2019
Test results	annex VIII	of	
Definizione tipo / varianti / versioni	ST_IG80EL2BA_05 allegato 0	del	03.06.2019
Type / variants / versions definition	annex 0	of	
Masse e dimensioni	ST_IG80EL2BA_05 allegato 1	del	03.06.2019
Masses and dimensions	annex 1	of	
Motopropulsore	ST_IG80EL2BA_05 allegato 2	del	03.06.2019
Power plant	annex 2	of	
Trasmissione	ST_IG80EL2BA_05 allegato 3	del	03.06.2019
Transmission	annex 3	of	
Sospensione	ST_IG80EL2BA_05 allegato 4	del	03.06.2019
Suspension	annex 4	of	

Disegni allegati: Attachment drawings:	55.01.02.0042	rev.3	del of	11.03.2016
	55.01.02.0043	rev.3	del of	11.03.2016

Documentazione allegata: Attachment documentation:	Nomine e deleghe - deposito firme delle persone autorizzate a firmare i Certificati di Conformità <i>Power of attorney to sign the EC Certificate of Conformity</i>
	Certificato di Conformità per veicoli incompleti <i>EC Certificate of Conformity for incomplete vehicle</i>

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,
~~IL TRASPORTO AEREO E IL TRASPORTO MARITTIMO~~
DIREZIONE GENERALE PER LA MOTORIZZAZIONE DIV 3

OMOLOGATO

Con atto n° 23 LUG 2019 e3*2007/46*0312*05

del 23 LUG 2019





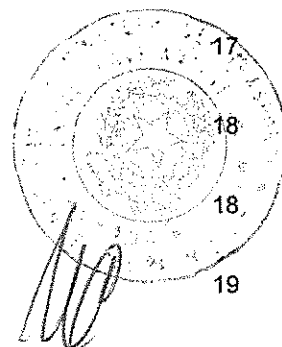
**SCHEDA INFORMATIVA
INFORMATION DOCUMENT**

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

**INDICE DELLA SCHEDA INFORMATIVA
INDEX TO THE INFORMATION DOCUMENT**

Pagina / page :

	MOTIVI DELL'ESTENSIONE - RIEPILOGO REASONS FOR EXTENSION - HISTORY	2
	PARTE I PART I	4
0.	DATI GENERALI GENERAL	4
1.	CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE	5
2.	MASSE E DIMENSIONI MASSES AND DIMENSIONS	6
3.	PROPULSORE POWER PLANT	9
4.	TRASMISSIONE TRANSMISSION	17
5.	ASSI AXLES	18
6.	ORGANI DI SOSPENSIONE SUSPENSION	18
7.	DISPOSITIVI DELLO STERZO STEERING	19
8.	FRENI BRAKES	19
9.	CARROZZERIA BODYWORK	20
11.	COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS	25
12.	VARIE MISCELLANEOUS	25
13.	NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES	25
16.	ACCESSO ALL'INFORMAZIONE SULLA RIPARAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO ACCESS TO VEHICLE REPAIR AND MAINTENANCE INFORMATION	26
	PARTE II PART II	
	PARTE III PART III	
	TABELLA MATRICI TIPO - VARIANTI - VERSIONI TABLE TYPE - VARIANTS - VERSIONS MATRIX	All. 0
	ALLEGATO VIII ANNEX VIII	





SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

MOTIVI DELL'ESTENSIONE - RIEPILOGO REASONS FOR EXTENSION - HISTORY

Est. Ext.	Rev. Rev.	Data Date	Descrizione Description	Parte I Part I	Parte II Part II	Parte III Part III
00	00	02.07.2014	Nuova omologazione <i>New Approval</i>	X	X	X
01	00	12.01.2015	Variazione ragione sociale e sede legale e produttiva del costruttore fase 2 <i>Change to company name and registered office and production of the manufacturer stage 2</i>	X		
02	00	08.07.2015	Variazione caratteristiche costruttive del veicolo fase 1 <i>Variation of general construction characteristics of the stage I vehicle</i>	X	X	X
			Nuovi motori del veicolo fase 1 <i>Introduction of new engines of stage I vehicle</i>	X	X	X
			Nuovi specchi retrovisori di cat. V del veicolo fase 1 <i>Introduction of new cat. V mirror of stage I vehicle</i>	X		X
			Introduzione dispositivi AEBS e LDWS <i>Introduction of AEBS and LDWS systems</i>			X
03	00	26.07.2016	nuova estensione di omologazione del veicolo base <i>new extension approval of stage I vehicle</i>	X		
			variazione caratteristiche costruttive del veicolo fase 1 <i>general construction characteristics of the stage I vehicle</i>	X		
			introduzione di nuove versioni (rispondenti alle norme EURO VI-C) <i>introduction of new versions (compliant to EURO VI-C)</i>		X	X
			correzione rapporti al ponte errati per i cambi ZF-Allison <i>correction of wrong ratios of ZF-Allison gears</i>	X		
			aggiornamento elenco pneumatici <i>updating tyres list</i>	X		
			aggiornamento numeri di omologazione CE e ECE <i>update of EC and ECE type-approval number</i>			X
04	00	19.02.2018	nuova estensione di omologazione del veicolo base (e3*2007/46*0202*06) <i>new extension approval of stage I vehicle (e3*2007/46*0202*06)</i>	X		
			cancellazione classe OX per adeguamento alle prescrizioni ADR 2017 <i>cancellation of the OX Class for adaptation to ADR 2017 requirements</i>	X		X
			eliminazione delle versioni ?????????????6??? ? (EURO VI) <i>cancellation of versions ?????????????6??? ? (EURO VI)</i>	X	X	X
			introduzione del carburante HVO <i>introduction of fuel HVO</i>	X		
			aggiornamento numeri di omologazione CE e ECE <i>update of EC and ECE type-approval number</i>			X
			correzione della campanatura degli pneumatici <i>adjustment of tyre-offset</i>	X		



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

Est. Ext.	Rev. Rev.	Data Date	Descrizione Description	Parte I Part I	Parte II Part II	Parte III Part III
05	00	03.06.2019	nuova estensione di omologazione del veicolo base (e3*2007/46*0202*07) new extension approval of stage I vehicle (e3*2007/46*0202*07)	X		
			nuove versioni rispondenti alla normativa EURO VI D new versions compliant to EURO VI D	X	X	X
			nuovi rapporti al ponte new rear ratios	X		
			nuovi codice VIN new VIN codes	X		
			aggiornamento numeri di omologazione CE e update of EC and ECE type-approval number			X



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

PARTE I PART I

0. DATI GENERALI GENERAL

- 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore): Iveco / System Truck
Make (trade name of manufacturer):
- 0.2. Tipo: ST IG80EL2BA
Type:
- Varianti: vedere allegato n° 0
Variants: see annex Nr. 0
- Versioni: vedere allegato n° 0
Versions: see annex Nr. 0
- 0.2.1. Eventuale/i designazione/i commerciale/i: vedere allegato n° 0
Commercial name(s) (if available): see annex Nr. 0
- 0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale/precedente (elencare le informazioni per ciascuna fase; si può usare una matrice):
For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base/previous stage vehicle (list the information for each stage. This can be done with a matrix):
- Tipo: IG80EL2BA
Type:
- Variante/i: ????????
Variant(s):
- Versione/i: ??????????
Version(s):
- Numero di omologazione e numero dell'estensione: e3*2007/46*0202*07 del 20.05.2019
Type-approval number, including extension number: of
- 0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati sul veicolo: numero di omologazione del tipo su targhetta
Means of identification of type, if marked on the vehicle: type approval number on manufacturer's plate
- 0.3.1. Posizione della marcatura: su targhetta VIN
Location of that marking: on VIN plate
- 0.4. Categoria del veicolo: N2
Category of vehicle:
- 0.4.1. Classificazione/i in base alle merci pericolose che il veicolo deve trasportare:
Classification(s) according to the dangerous goods which the vehicle is intended to transport:

varianti - versioni:
variants - versions:

?? - ???????1????????? ? EXII, EXIII, FL, AT (ADR 2017)
EXII, EXIII, FL, AT (ADR 2017)

?? - ???????2????????? ? senza equipaggiamento ADR
without ADR equipment

- 0.5. Nome della società e indirizzo del costruttore: S.T. System Truck S.p.A.
Company name and address of manufacturer: I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28
- 0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo nella fase iniziale / precedente: Iveco S.p.A.
For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base/previous stage(s) vehicle: I-10156 Torino - via Puglia, 35



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

0.8. Denominazione/i e indirizzo/i dello/gli stabilimento/i di montaggio:
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): S.T. System Truck S.p.A.
I-46048 Roverbella (MN) - Via Paesa, 28

0.9. Denominazione e indirizzo dell'(eventuale) rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any): non ricorre
not applicable

1. CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI DEL VEICOLO GENERAL CONSTRUCTION CHARACTERISTICS OF THE VEHICLE

1.1. Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo:
Photographs and/or drawings of a representative vehicle:



Fotografia ¾ anteriore
Photo ¾ front



Fotografia ¾ posteriore
Photo ¾ rear

varianti - versioni:
variants - versions:

?? - ?????????????????? A

1.3.	Numero di assi e di ruote: Number of axles and wheels:	2	assi, axles,	4 ruote wheels
1.3.1.	Numero e posizione degli assi a ruote gemellate: Number and position of axles with twin wheels:	1	asse, axle,	2° asse 2 nd axle
1.3.2.	Numero e posizione degli assi sterzanti: Number and position of steered axles:	1	asse, axle,	1° asse 1 st axle
1.3.3.	Assi motore (numero, posizione, interconnessione): Powered axles (number, position, interconnection):	1	asse, axle,	2° asse, 2 nd axle, albero di trasm. propeller shaft
1.4.	Telaio (se esiste) (disegno complessivo): Chassis (if any) (overall drawing):			

varianti - versioni:
variants - versions:

?? - ??????????????????M? A	55.01.02.0042	rev.3	del of	11.03.2016
?? - ??????????????????P? A	55.01.02.0043	rev.3	del of	11.03.2016

1.6.	Posizione e disposizione del motore: Position and arrangement of the engine:	in prossimità dell'asse anteriore, longitudinale at the front, lengthwise		
1.8.	Lato di guida: Hand of drive:	a sinistra left	oppure or	a destra right
1.8.1.	Il veicolo è predisposto per la circolazione stradale: Vehicle is equipped to be driven in:	a destra right hand traffic	oppure or	a sinistra left hand traffic



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

- 1.9. Specificare se il veicolo a motore è destinato a trainare un semirimorchio o altri rimorchi e, se il rimorchio è un semirimorchio, un rimorchio a timone, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido: non ricorre
Specify if the towing vehicle is intended to tow semi-trailers or other trailers and, if the trailer is a semi-, drawbar-, centre-axle- or rigid drawbar trailer: not applicable
- 1.10. Specificare se il veicolo è adibito al trasporto di merci a temperatura controllata: non ricorre
Specify if the vehicle is specially designed for the controlled-temperature carriage of goods: not applicable
2. **MASSE E DIMENSIONI** (in kg e mm)
MASSES AND DIMENSIONS (in kg and mm)
(eventualmente con riferimento ai disegni)
(refer to drawing where applicable)
- 2.1. Interasse o interassi (a pieno carico)
Wheelbase(s) (fully loaded)
- 2.1.1. Veicoli a 2 assi: 2790
Two-axle vehicles:
- 2.1.2. Veicoli a 3 o più assi: non ricorre
Vehicles with three or more axles: not applicable
- 2.1.2.1. Distanza tra assi consecutivi, da quello in posizione più avanzata a quello in posizione più arretrata: non ricorre
Axle spacing between consecutive axles going from the foremost to the rearmost axle: not applicable
- 2.1.2.2. Distanza totale tra gli assi: non ricorre
Total axle spacing: not applicable
- 2.3.1. Carreggiata di ciascun asse sterzante: 1850
Track of each steered axle:
- 2.3.2. Carreggiata di tutti gli altri assi: 1685
Track of all other axles:
- 2.4. Dimensioni (fuori tutto) del veicolo
Range of vehicle dimensions (overall)
- 2.4.1. Telai non carrozzati
For chassis without bodywork
- 2.4.1.1. Lunghezza: Length:
- 2.4.1.1.1. Lunghezza massima ammissibile: 8578
Maximum permissible length:
- 2.4.1.1.2. Lunghezza minima ammissibile: 5375
Minimum permissible length:
- 2.4.1.2. Larghezza: Width:
- 2.4.1.2.1. Larghezza massima ammissibile: 2550 oppure / or
Maximum permissible width: 2600 nel caso di veicoli ATP
in the case of vehicles designed for ATP
- 2.4.1.2.2. Larghezza minima ammissibile: non ricorre
Minimum permissible width: not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

- 2.4.1.3 Altezza (in ordine di marcia) (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia): 2555 ÷ 2585
Height (in running order) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position):
- 2.4.2. Telai carrozzati
For chassis with bodywork
- 2.4.2.1. Lunghezza: non ricorre
Length: not applicable
- 2.4.2.1.1. Lunghezza della superficie di carico: non ricorre
Length of the loading area: not applicable
- 2.4.2.2. Larghezza: non ricorre
Width: not applicable
- 2.4.2.2.1. Spessore delle pareti (in caso di veicoli destinati al trasporto di merci a temperatura controllata): non ricorre
Thickness of the walls (in the case of vehicles designed for controlled-temperature transport of goods): not applicable
- 2.4.2.3. Altezza (in ordine di marcia) (per sospensioni regolabili in altezza, indicare la posizione normale di marcia): non ricorre
Height (in running order) (for suspensions adjustable for height, indicate normal running position): not applicable
- 2.5. Massa minima sugli assi sterzanti dei veicoli incompleti: 2115
Minimum mass on the steering axle(s) for incomplete vehicles:
- 2.6. Massa in ordine di marcia
Mass in running order
- a) massima e minima per ogni variante: vedere allegato n° 1
a) maximum and minimum for each variant: see annex Nr. 1
- b) massa di ciascuna versione (deve essere fornita una matrice): vedere allegato n° 1
b) mass of each version (a matrix must be provided): see annex Nr. 1
- 2.6.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi e, nel caso di un semirimorchio o di un rimorchio ad asse centrale o a timone rigido, massa gravante sul punto di aggancio:
Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer, a rigid drawbar trailer or a centre-axle trailer, the mass on the coupling:
- a) massima e minima per ogni variante: vedere allegato n° 1
a) maximum and minimum for each variant: see annex Nr. 1
- b) massa di ciascuna versione (deve essere fornita una matrice): vedere allegato n° 1
b) mass of each version (a matrix must be provided): see annex Nr. 1
- 2.6.2. Massa dei dispositivi opzionali [come definito all'articolo 2, punto 5, del regolamento (UE) n. 1230/2012]: non ricorre
Mass of the optional equipment (as defined in point (5) of Article 2 of Regulation (EU) No 1230/2012: not applicable
- 2.7. Massa minima del veicolo completo dichiarata dal costruttore, nel caso di un veicolo incompleto: 3305
Minimum mass of the completed vehicle as stated by the manufacturer, in the case of an incomplete vehicle:
- 2.8. Massa massima a pieno carico tecnicamente ammissibile dichiarata dal costruttore: vedere allegato n° 1
Technically permissible maximum laden mass stated by the manufacturer: see annex Nr. 1



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr
del
of

ST_IG80EL2BA_05
03.06.2019

- 2.8.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi e, per semirimorchi o rimorchi ad asse centrale, carico gravante sul punto di traino:
Distribution of this mass among the axles and, in the case of a semi-trailer or centre-axle trailer, load on the coupling point: **vedere allegato n° 1**
see annex Nr. 1
- 2.9. Carico/massa massima tecnicamente ammissibile su ciascun asse:
Technically permissible maximum mass on each axle: **vedere allegato n° 1**
see annex Nr. 1
- 2.10. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:
Technically permissible mass on each group of axles: non ricorre
not applicable
- 2.11. Massa massima rimorchiabile tecnicamente ammissibile del veicolo trainante in caso di
Technically permissible maximum towable mass of the towing vehicle in case of
- 2.11.1. Rimorchio a timone:
Drawbar trailer: **vedere allegato n° 1**
see annex Nr. 1
- 2.11.2. Semirimorchio:
Semi-trailer: non ricorre
not applicable
- 2.11.3. Rimorchio ad asse centrale:
Centre-axle trailer: **vedere punto 2.11.1.**
see point 2.11.1.
- 2.11.4. Rimorchio a timone rigido:
Rigid drawbar trailer: **vedere punto 2.11.1.**
see point 2.11.1.
- 2.11.5. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico del veicolo combinato:
Technically permissible maximum laden mass of the combination: **vedere allegato n° 1**
see annex Nr. 1
- 2.11.6. Massa massima del rimorchio non frenato:
Maximum mass of unbraked trailer: 750
- 2.12. Massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio
Technically permissible maximum mass at the coupling point
- 2.12.1. - di un veicolo trainante: frenatura ad inerzia 140
- of a towing vehicle: inertia braking system:
frenatura continua: **vedere allegato n° 1**
continuous braking system: see annex Nr. 1
- 2.12.2. - di un semirimorchio, un rimorchio ad asse centrale o un rimorchio a timone rigido:
- of a semi-trailer, a centre-axle trailer or a rigid drawbar trailer: non ricorre
not applicable
- 2.16. Masse massime ammissibili per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione (facoltativo)
Registration/in service maximum permissible masses (optional)
- 2.16.1. Massa massima ammissibile a pieno carico per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Registration/in service maximum permissible laden mass: non ricorre
not applicable
- 2.16.2. Massa massima ammissibile su ogni asse per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione e, in caso di semirimorchio o rimorchio ad asse centrale, carico previsto sul punto di aggancio dichiarato dal costruttore se inferiore alla massa massima tecnicamente ammissibile sul punto di aggancio:
non ricorre



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

Registration/in service maximum permissible mass on each axle and, in the case of a semi-trailer or centre-axle trailer, intended load on the coupling point stated by the manufacturer if lower than the technically permissible maximum mass on the coupling point:

not applicable

2.16.3. Massa massima ammissibile su ogni gruppo di assi per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione:
Registration/in service maximum permissible mass on each group of axles: non ricorre
not applicable

2.16.4. Massa massima rimorchiabile ammissibile per l'immatricolazione/ammissione alla circolazione:
Registration/in service maximum permissible towable mass: non ricorre
not applicable

2.16.5. Massa massima ammissibile del veicolo combinato per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Registration/in service maximum permissible mass of the combination: non ricorre
not applicable

2.17. Veicoli oggetto di omologazione in più fasi [solo nel caso di veicoli incompleti o completati appartenenti alla categoria N1 che rientrano nel campo di applicazione del regolamento (CE) n. 715/2007]:
Vehicle submitted to multi-stage type-approval (only in the case of incomplete or completed vehicles of category N1 within the scope of Regulation (EC) No 715/2007: non ricorre
not applicable

2.17.1. Massa del veicolo di base in ordine di marcia:
Mass of the base vehicle in running order: non ricorre
not applicable

2.17.2. Massa aggiunta standard (DAM), calcolata in conformità alla sezione 5 dell'allegato XII del regolamento (CE) n. 692/2008:
Default added mass (DAM), calculated in accordance with Section 5 of Annex XII to Regulation (EC) No 692/2008: non ricorre
not applicable

3. PROPULSORE POWER PLANT

3.1. Costruttore del motore:
Manufacturer of the engine: FPT Industrial S.p.A.

3.1.1. Codice motore del costruttore (come apposto sul motore, o altri mezzi di identificazione):
Manufacturer's engine code (as marked on the engine or other means of identification): vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2

3.1.2. Eventuale numero di omologazione comprendente il marchio di identificazione del carburante (solo per veicoli pesanti):
Approval number (if appropriate) including fuel identification marking: (heavy-duty vehicles only): vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2

3.2. Motore a combustione interna
Internal combustion engine

3.2.1.1. Principio di funzionamento:
Working principle: accensione spontanea
compression ignition

Ciclo:
Cycle: quattro tempi
four stroke

3.2.1.1.1. Tipo di motore a doppia alimentazione:
Type of dual-fuel engine: non ricorre
not applicable

3.2.1.1.2. Indice energetico medio del gas calcolato durante il ciclo di prova WHTC:
non ricorre



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

	Gas Energy Ratio over the hot part of the WHTC test-cycle:	not applicable
3.2.1.2.	Numero e disposizione dei cilindri: <i>Number and arrangement of cylinders:</i>	4 verticali in linea <i>4 vertical in line</i>
3.2.1.3.	Cilindrata: <i>Engine capacity:</i>	4485 cm ³
3.2.1.6.	Regime minimo normale: <i>Normal engine idling speed:</i>	750 ± 150
3.2.1.6.2.	Minimo in modalità diesel: <i>Idle on diesel:</i>	no no
3.2.1.8.	Potenza massima netta (kW) a (giri/min) (dichiarata dal costruttore): <i>Maximum net power (kW) at min⁻¹ (manufacturer's declared value):</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
3.2.1.11.	(solo Euro VI) Riferimenti del fabbricante al fascicolo di documentazione richiesto dagli articoli 5, 7 e 9 del regolamento (UE) n. 582/2011, che consentono all'autorità di omologazione di valutare le strategie di controllo delle emissioni e i sistemi presenti sul motore in modo da garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo sugli NOx: <i>(Euro VI only) Manufacturer references of the Documentation package required by Articles 5, 7 and 9 of Regulation (EU) No 582/2011 enabling the approval authority to evaluate the emission control strategies and the systems on-board the engine to ensure the correct operation of NOx control measures:</i>	vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I <i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i>
3.2.2.1.	Veicoli commerciali leggeri: <i>Light-duty vehicles:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.2.2.	Veicoli commerciali pesanti alimentati a: <i>Heavy-duty vehicles:</i>	gasolio <i>Diesel</i>
3.2.2.2.1.	(solo Euro VI) Carburanti compatibili con l'uso del motore, dichiarati dal fabbricante in conformità al regolamento (UE) n. 582/2011, allegato I, punto 1.1.3, (ove applicabile): <i>(Euro VI only) Fuels compatible with use by the engine declared by the manufacturer in accordance with Section 1.1.3 of Annex I to Regulation (EU) No 582/2011 (as applicable):</i>	H.V.O. (olio vegetale idrotrattato) <i>H.V.O. (Hydro-treated vegetables oil)</i>
3.2.2.4.	Tipo di combustibile del veicolo: <i>Vehicle fuel type:</i>	Monocarburante <i>Mono fuel</i>
3.2.2.5.	Tenore massimo di biocarburante accettabile nel carburante (dichiarato dal costruttore): <i>Maximum amount of biofuel acceptable in fuel (manufacturer's declared value):</i>	7 % in volume
3.2.3.	Serbatoio/i del carburante <i>Fuel tank(s)</i>	
3.2.3.1.	Serbatoio/i di servizio <i>Service fuel tank(s)</i>	
3.2.3.1.1.	Numero e capacità di ciascun serbatoio: <i>Number and capacity of each tank:</i>	Numero: 1 <i>Number:</i> Capacità: 117 litri <i>Capacity: liters</i>
3.2.3.2.	Serbatoio/i ausiliario/i <i>Reserve fuel tank(s)</i>	



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

3.2.3.2.1.	Numero e capacità di ciascun serbatoio: <i>Number and capacity of each tank:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.4.	Alimentazione <i>Fuel feed</i>	
3.2.4.1.	Mediante carburatore/i: <i>By carburettor(s):</i>	no <i>no</i>
3.2.4.2.	A iniezione (solo motori ad accensione spontanea o a doppia alimentazione): <i>By fuel injection (compression ignition only or dual-fuel only):</i>	sì <i>yes</i>
3.2.4.2.2.	Principio di funzionamento: <i>Working principle:</i>	iniezione diretta <i>direct injection</i>
3.2.4.3.	A iniezione (solo motori ad accensione comandata): <i>By fuel injection (positive ignition only):</i>	no <i>no</i>
3.2.7.	Sistema di raffreddamento: <i>Cooling system:</i>	a liquido <i>liquid</i>
3.2.8.	Sistema di aspirazione <i>Intake system</i>	
3.2.8.1.	Compressore: <i>Pressure charger:</i>	sì <i>yes</i>
3.2.8.2.	Scambiatore di calore intermedio: <i>Intercooler:</i>	sì <i>yes</i>
3.2.8.3.3.	(solo Euro VI) Depressione effettiva del sistema di aspirazione al regime nominale di rotazione e al 100% del carico sul veicolo: <i>(Euro VI only) Actual intake system depression at rated engine speed and at 100% load on the vehicle:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
3.2.9.	Sistema di scarico <i>Exhaust system</i>	
3.2.9.2.1.	(solo Euro VI) Descrizione e/o disegno degli elementi del sistema di scarico che non sono parte del sistema di motore: <i>(Euro VI only) Description and/or drawing of the elements of the exhaust system that are not part of the engine system:</i>	vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I <i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i>
3.2.9.3.1.	(solo Euro VI) Contropressione effettiva allo scarico al regime di rotazione nominale e con il 100% di carico sul veicolo (solo per motori ad accensione spontanea): <i>(Euro VI only) Actual exhaust back pressure at rated engine speed and at 100% load on the vehicle (compression-ignition engines only):</i>	
3.2.9.4.	Tipo, marcatura del/i silenziatore/i dello scarico: <i>Type, marking of exhaust silencer(s):</i>	IVECO 5801833243 opp/or 5801833244
	Se influiscono sulla rumorosità esterna, interventi nel vano motore e sul motore atti a ridurla: <i>Where relevant for exterior noise, reducing measures in the engine compartment and on the engine:</i>	IVECO 504320463
3.2.9.5.	Ubicazione dell'uscita dello scarico: <i>Location of the exhaust outlet:</i>	entro sagoma veicolo (laterale sinistra o verticale) <i>into the body of vehicle (side left or vertical)</i>
3.2.9.7.1.	(solo Euro VI) Volume accettabile del sistema di scarico: <i>(Euro VI only) Acceptable exhaust system volume:</i>	38 ÷ 53,4 dm ³



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

3.2.12.	Misure contro l'inquinamento atmosferico <i>Measures taken against air pollution</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
3.2.12.1.1.	(solo Euro VI) Dispositivo per il riciclaggio dei gas del basamento: In caso positivo, descrizione e disegni: In caso negativo, è necessaria la conformità al regolamento (UE) n. 582/2011, allegato V: <i>(Euro VI only) Device for recycling crankcase gases: If yes, description and drawings: If no, compliance with Annex V to Regulation (EU) No 582/2011 required:</i>	no non ricorre impactor, coalescenza sotto coperchio testa no not applicable impactor, coalescence under mothorhead cover
3.2.12.2	Altri eventuali dispositivi antinquinamento (se non sono trattati sotto altre voci) <i>Additional pollution control devices (if any, and if not covered by another heading)</i>	
3.2.12.2.1.	Convertitori catalitici: <i>Catalytic converter:</i>	sì yes
3.2.12.2.1.11.	Sistemi/metodi di rigenerazione degli impianti di post-trattamento dei gas di scarico, descrizione: <i>Regeneration systems/method of exhaust after-treatment systems, description:</i>	vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I <i>see type approval documentation of 1st stage vehicle</i>
3.2.12.2.1.11.6.	Reagenti di consumo: <i>Consumable reagents:</i>	sì yes
3.2.12.2.1.11.7.	Tipo e concentrazione del reagente necessario all'azione catalitica: <i>Type and concentration of reagent needed for catalytic action:</i>	32,5% di peso di soluzione acquosa di urea in base alla DIN 70070 e con urea tecnicamente pura mescolata con acqua desalinizzata (AdBlue) <i>32.5 % by weight aqueous urea solution specified according to DIN 70070 and manufactured from technically pure urea mixed with desalinated water (AdBlue)</i>
3.2.12.2.2.	Sensore dell'ossigeno: <i>Oxygen sensor:</i>	no no
3.2.12.2.3.	Iniezione di aria: <i>Air injection:</i>	no no
3.2.12.2.4.	Ricircolo dei gas di scarico: <i>Exhaust gas recirculation:</i>	no no
3.2.12.2.5.	Sistema di controllo delle emissioni di vapori: <i>Evaporative emissions control system:</i>	no no
3.2.12.2.6.	Filtro antiparticolato: <i>Particulate trap:</i>	sì yes
3.2.12.2.6.9.	Altri sistemi: <i>Other systems:</i>	no no
3.2.12.2.6.9.1.	Descrizione e funzionamento: <i>Description and operation:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.2.12.2.7.	Sistemi diagnostici di bordo (OBD): <i>On-board-diagnostic (OBD) system:</i>	sì yes
3.2.12.2.7.0.1.	(solo Euro VI) numero di famiglie di motori OBD nell'ambito della famiglia di motori: <i>(Euro VI only) Number of OBD engine families within the engine family:</i>	1



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

- 3.2.12.2.7.0.2. (solo Euro VI) Elenco delle famiglie di motori OBD (ove applicabile): **vedere allegato n° 2**
List of the OBD engine families (when applicable): **see annex Nr. 2**
- 3.2.12.2.7.0.3. (solo Euro VI) Numero della famiglia di motori OBD cui appartiene il motore capostipite/componente della famiglia: **numero famiglia OBD: 1**
Number of the OBD engine family the parent engine / the engine member belongs to: **OBD family number: 1**
- 3.2.12.2.7.0.4. (solo Euro VI) Riferimenti del fabbricante relativi alla documentazione OBD richiesta dall'articolo 5, sezione paragrafo 4, lettera c) e dall'articolo 9, paragrafo 4 del regolamento (UE) n. 582/2011 e specificata dall'allegato X di tale regolamento, al fine di omologare il sistema OBD: **vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I**
Manufacturer references of the OBD-Documentation required by Article 5(4)(c) and Article 9(4) of Regulation (EU) No 582/2011 and specified in Annex X to that Regulation for the purpose of approving the OBD system: **see type approval documentation of 1st stage vehicle**
- 3.2.12.2.7.0.5. (solo Euro VI) Se del caso, il fabbricante deve indicare il riferimento della documentazione relativa all'installazione su un veicolo di un sistema motore munito di OBD: **vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I**
(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the Documentation for installing in a vehicle an OBD equipped engine system **see type approval documentation of 1st stage vehicle**
- 3.2.12.2.7.0.6. (solo Euro VI) Se del caso, il fabbricante deve indicare il riferimento della documentazione relativa all'installazione sul veicolo del sistema OBD di un motore omologato: **vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I**
(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the documentation package related to the installation on the vehicle of the OBD system of an approved engine **see type approval documentation of 1st stage vehicle**
- 3.2.12.2.7.0.5. (solo Euro VI) Norma di protocollo di comunicazione OBD: **vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I**
(Euro VI only) OBD Communication protocol standard: **see type approval documentation of 1st stage vehicle**
- 3.2.12.2.7.7. (solo Euro VI) Riferimento del fabbricante alla documentazione OBD di cui all'articolo 5, paragrafo 4, lettera d) e all'articolo 9, paragrafo 4 del regolamento (UE) n. 582/2011, al fine di soddisfare le disposizioni sull'accesso all'OBD del veicolo e alle informazioni sulla riparazione e la manutenzione del veicolo, oppure **vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I**
(Euro VI only) Manufacturer reference of the OBD related information by of Article 5(4)(d) and Article 9(4) of Regulation (EU) No 582/2011 for the purpose of complying with the provisions on access to vehicle OBD and vehicle Repair and Maintenance Information, or **see type approval documentation of 1st stage vehicle**
- 3.2.12.2.7.7.1. In alternativa al riferimento del fabbricante di cui al punto 3.2.12.2.7.7, un riferimento al documento accluso alla scheda informativa di cui all'appendice 4 dell'allegato I del regolamento (UE) n. 582/2011 contenente la seguente tabella da compilare secondo l'esempio fornito:
componente - codice di guasto - strategia di controllo - criteri di individuazione dei guasti - criteri di attivazione della spia MI - parametri secondari - preconditionamento - prova dimostrativa catalizzatore - P0420 - segnali dei sensori di ossigeno 1 e 2 - differenza tra i segnali dei sensori 1 e 2 - 3° ciclo - regime del motore, carico del motore, modo A/F, temperatura del catalizzatore - due cicli di tipo 1 - tipo 1: **non ricorre**
As an alternative to a manufacturer reference provided in Section 3.2.12.2.7.7 reference of the attachment to the information document set out in Appendix 4 of Annex III to Regulation (EU) No 582/2011 that contains the following table, once completed according to the given example:



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

Component - Fault code - Monitoring strategy - Fault detection criteria -
MI activation criteria - Secondary parameters - Preconditioning -
Demonstration test Catalyst - P0420 - Oxygen sensor 1 and 2 signals -
Difference between sensor 1 and sensor 2 signals - 3rd cycle - Engine
speed, engine load, A/F mode, catalyst temperature - Two Type 1 cycles -
Type 1: not applicable

- 3.2.12.2.7.8. (solo Euro VI) Componenti del sistema OBD montati sul veicolo
(EURO VI only) OBD components on-board the vehicle
- 3.2.12.2.7.8.1. Elenco delle componenti del sistema OBD montate sul veicolo:
List of OBD components on-board the vehicle: non ricorre
not applicable
- 3.2.12.2.7.8.2. Descrizione e/o disegno della spia MI:
Written description and/or drawing of the MI: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.7.8.3. Descrizione e/o disegno dell'interfaccia OBD per la comunicazione esterna:
Written description and/or drawing of the OBD off-board communication interface: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8. Altri sistemi (descrizione e funzionamento):
Other systems (description and operation): ricorre sistema SCR
applicable SCR system
- 3.2.12.2.8.1. (solo Euro VI) Sistemi atti a garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx:
(Euro VI only) Systems to ensure the correct operation of NOx control measures: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8.2. Sistema di persuasione del conducente
Driver inducement system
- 3.2.12.2.8.2.1. (solo Euro VI) Motore con disattivazione permanente del sistema di persuasione del conducente, destinato a essere usato da servizi di soccorso o sui veicoli di cui all' articolo 2, paragrafo 3, lettera b) della presente direttiva:
(Euro VI only) Engine with permanent deactivation of the driver inducement, for use by the rescue services or in vehicles specified in point (b) of Article 2(3) of this Directive: si
yes
- 3.2.12.2.8.3. (solo Euro VI) Numero di famiglie di motori OBD nell'ambito della famiglia di motori considerata quando si tratta di garantire il corretto funzionamento delle misure di controllo degli NOx:
(Euro VI only) Number of OBD engine families within the engine family considered when ensuring the correct operation of NOx control measures: 1
- 3.2.12.2.8.4. (solo Euro VI) Elenco delle famiglie di motori OBD (ove applicabile):
(Euro VI only) List of the OBD engine families (when applicable): vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
- 3.2.12.2.8.5. (solo Euro VI) Numero della famiglia di motori OBD cui appartiene il motore capostipite/componente:
(Euro VI only) Number of the OBD engine family the parent engine / the engine member belongs to: 1
- 3.2.12.2.8.6. Concentrazione minima dell'ingrediente attivo presente nel reagente che non attiva il sistema di allarme (CDmin):
(Euro VI only) Lowest concentration of the active ingredient present in the reagent that does not activate the warning system (CDmin): non ricorre
not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

- 3.2.12.2.8.7. (solo Euro VI) Eventualmente, riferimento del fabbricante alla documentazione relativa all'installazione su un veicolo dei sistemi atti a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx:
(Euro VI only) When appropriate, manufacturer reference of the Documentation for installing in a vehicle the systems to ensure the correct operation of NOx control measures: non ricorre
not applicable
- 3.2.12.2.8.8. Componenti presenti sul veicolo dei sistemi atti a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx:
Components on-board the vehicle of the systems ensuring the correct operation of NOx control measures: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8.8.1. Attivazione della marcia lenta (creep mode):
Activation of the creep mode: «disattiva dopo il riavvio»
«disable after restart»
- 3.2.12.2.8.8.2. Eventualmente, riferimento del fabbricante alla documentazione relativa all'installazione sul veicolo del sistema atto a garantire il funzionamento corretto delle misure di controllo degli NOx di un motore omologato:
When appropriate, manufacturer reference of the documentation package related to the installation on the vehicle of the system ensuring the correct operation of NOx control measures of an approved engine: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.8.8.3. Descrizione e/o disegno del segnale di allerta:
Written description and/or drawing of the warning signal: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 3.2.12.2.9. Limitatore di coppia:
Torque limiter: sì
yes
- 3.2.13.1. Ubicazione del simbolo del coefficiente di assorbimento (solo per motori ad accensione spontanea):
Location of the absorption coefficient symbol (compression ignition engines only): su targhetta riassuntiva del veicolo
on manufacturer plate
- 3.2.15. Sistema di alimentazione a GPL:
LPG fuelling system: no
no
- 3.2.16. Sistema di alimentazione a GN:
NG fuelling system: no
no
- 3.2.17.8.1.0.1. (solo Euro VI) Presenza del dispositivo di adeguamento automatico:
(Euro VI only) Self adaptive feature: no
no
- 3.2.17.8.1.0.2. (solo Euro VI) Taratura per una specifica composizione di gas GN-H / GN-L / GN-HL:
Trasformazione per una specifica composizione di gas GN-Ht / GN-Lt / GN-HLt:
(Euro VI only) Calibration for a specific gas composition NG-H / NG-L / NG-HL: non ricorre
Transformation for a specific gas composition NG-Ht / NG-Lt / NG-HLt: non ricorre
not applicable
not applicable
- 3.3. Motore elettrico
Electric motor
- 3.3.1. Tipo (avvolgimento, eccitazione):
Type (winding, excitation): non ricorre
not applicable
- 3.3.1.1. Potenza oraria massima:
Maximum hourly output: non ricorre
not applicable
- 3.3.1.2. Tensione di esercizio:
Operating voltage: non ricorre
not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

3.3.2.	Batteria <i>Battery</i>	
3.3.2.4.	Ubicazione: <i>Position:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.4.	Motore o combinazione di propulsori <i>Engine or motor combination</i>	
3.4.1.	Veicolo elettrico ibrido: <i>Hybrid electric vehicle:</i>	no <i>no</i>
3.4.2.	Categoria di veicolo elettrico ibrido: <i>Category of hybrid electric vehicle:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.4.3.1.1.	Puramente elettrico: <i>Pure electric:</i>	no <i>no</i>
3.5.4.	(solo Euro VI) Emissioni di CO ₂ dei motori destinati a veicoli pesanti <i>(Euro VI only) CO₂ emissions for heavy duty engines</i>	
3.5.4.1.	Emissioni massiche di CO ₂ nella prova WHSC: <i>(Euro VI only) CO₂ mass emissions WHSC test:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
3.5.4.2.	Emissioni massiche di CO ₂ nella prova WHSC in modalità diesel: <i>CO₂ mass emissions WHSC test in diesel mode:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.4.3.	Emissioni massiche di CO ₂ nella prova WHSC in modalità a doppia alimentazione: <i>CO₂ mass emissions WHSC test in dual-fuel mode:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.4.4.	Emissioni massiche di CO ₂ nella prova WHTC: <i>CO₂ mass emissions WHTC test:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
3.5.4.5.	Emissioni massiche di CO ₂ nella prova WHTC in modalità diesel: <i>CO₂ mass emissions WHTC test in diesel mode:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.4.6.	Emissioni massiche di CO ₂ nella prova WHSC in modalità a doppia alimentazione: <i>CO₂ mass emissions WHTC test in dual-fuel mode:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.5.	(solo Euro VI) Consumo di carburante dei motori destinati a veicoli pesanti <i>(Euro VI only) Fuel consumption for heavy duty engines:</i>	
3.5.5.1.	Consumo di carburante nella prova WHSC: <i>Fuel consumption WHSC test:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
3.5.5.2.	Consumo di carburante nella prova WHSC in modalità diesel: <i>Fuel consumption WHSC test in diesel mode:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.5.3.	Consumo di carburante nella prova WHSC in modalità a doppia alimentazione: <i>Fuel consumption WHSC test in dual-fuel mode:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>
3.5.5.4.	Consumo di carburante nella prova WHTC: <i>Fuel consumption WHTC test:</i>	vedere allegato n° 2 <i>see annex Nr. 2</i>
3.5.5.5.	Consumo di carburante nella prova WHTC in modalità diesel: <i>Fuel consumption WHTC test in diesel mode:</i>	non ricorre <i>not applicable</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

- 3.5.5.6. Consumo di carburante nella prova WHTC in modalità a doppia alimentazione:
Fuel consumption WHTC test in dual-fuel mode: non ricorre
not applicable
- 3.6.5. Temperatura del lubrificante
Lubricant temperature vedere allegato n° 2
see annex Nr. 2
4. **TRASMISSIONE**
TRANSMISSION
- 4.2. Tipo (meccanica, idraulica, elettrica, ecc.):
Type (mechanical, hydraulic, electric, ...): meccanica
mechanical
- 4.5. Cambio
Gearbox
- 4.5.1. Tipo:
Type: vedere allegato n° 3
see annex Nr. 3
- 4.6. Rapporti di trasmissione
Gear ratios vedere allegato n° 3
see annex Nr. 3

Marcia Gear	Rapporti del cambio (rapporti tra il numero di giri dell'albero motore e quelli dell'albero secondario del cambio) <i>Internal gearbox ratios (ratios of engine to gearbox output shaft revolutions)</i>	Rapporto/i finale/i di trasmissione (rapporto tra il numero di giri dell'albero secondario del cambio e quelli delle ruote motrici) <i>Final drive ratio(s) (ratio of gearbox output shaft to driven wheel revolutions)</i>	Rapporti totali di trasmissione <i>Total gear ratios</i>
Massimo per cambio continuo ⁽¹⁾ <i>Maximum for CVT ⁽¹⁾</i> 1 2 3 ... Minimo per cambio continuo ⁽¹⁾ <i>Minimum for CVT ⁽¹⁾</i> Retromarcia <i>Reverse</i>			

⁽¹⁾ Trasmissione cambio continuo. *Continuously variable transmission.*

- 4.7. Velocità massima di progetto del veicolo:
Maximum vehicle design speed: max 90 km/h con limitatore di velocità
with speed limiting device
- 4.9. Tachigrafo
Tachograph sì
yes
- 4.9.1. Marchio di omologazione:
Approval mark: e1 60 01, e1 57 02, e1 85, e1 83, e1 84, e1 021416 oppure / or e2 25
- 4.11. Indicatore di cambio di marcia:
Gear shift indicator: no
no
- 4.11.1. Presenza di un segnale acustico:
In caso affermativo, descriverne suono e livello sonoro all'orecchio del conducente in dB(A) (un segnale acustico deve sempre poter essere inserito o escluso):
Acoustic indication available: no
no
If yes, description of sound and sound level at the driver's ear in dB(A) (acoustic indication always switchable on / off): non ricorre
not applicable



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

- 4.11.2. Informazioni ai sensi del Reg. UE 65/2012 allegato I, paragrafo 4.6 (stabilite nell'omologazione): non ricorre
Information according to point 4.6 of Annex I to Regulation EU No. 65/2012 (determined at type-approval): not applicable
5. **ASSI
AXLES**
- 5.1. Descrizione di ciascun asse: 1°: assale sterzante
Description of each axle: steered axle
2°: asse motore
drive axle
- 5.2. Marca: 1°: FPT Industrial S.p.A.
Make: 2°: FPT Industrial S.p.A.
- 5.3. Tipo: 1°: 5833/1
Type: 2°: 450617 - R0537 - 07C06
- 5.4. Posizione dello/gli asse/i sollevabile/i: non ricorre
Position of retractable axle(s): not applicable
- 5.5. Posizione dello/gli asse/i scaricabile/i: non ricorre
Position of loadable axle(s): not applicable
6. **ORGANI DI SOSPENSIONE
SUSPENSION**
- 6.2. Tipo e modello della sospensione di ciascun asse o ruota: vedere allegato n° 4
Type and design of the suspension of each axle or wheel: see annex Nr. 4
- 6.2.1. Regolazione del livello: sì
Level adjustment: yes
- 6.2.3. Sospensione pneumatica dello/gli asse/i motore/i: sì
Air-suspension for driving axle(s): yes
- 6.2.3.1. Sospensione dell'asse motore equivalente alla sospensione pneumatica: no
Suspension of driving axle equivalent to air-suspension: no
- 6.2.4. Sospensione pneumatica dello/gli asse/i non motore/i: no
Air-suspension for non-driving axle(s): no
- 6.2.4.1. Sospensione dello/gli asse/i non motore/i equivalente alla sospensione pneumatica: no
Suspension of driving axle(s) equivalent to air-suspension: no
- 6.6.1. Combinazione/i pneumatico/cerchione:
Tyre/wheel combination(s):
a) per gli pneumatici indicare la designazione della misura, l'indice della capacità di carico, il simbolo della categoria di velocità ed eventualmente la resistenza al rotolamento ai sensi della norma ISO 28580
a) for tyres indicate size designation, load-capacity index, speed category symbol, rolling resistance in accordance with ISO 28580 (where applicable)
b) per le ruote, indicare dimensioni del cerchione e dati della campanatura
b) for wheels indicate rim size(s) and off-set(s)
- 6.6.1.1. Assi
Axels
- 6.6.1.1.1. Asse 1: vedere allegato n° 4
Axle 1: see annex Nr. 4



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

6.6.1.1.2.	Asse 2: <i>Axle 2:</i>	vedere allegato n° 4 <i>see annex Nr. 4</i>
6.6.1.2.	Ruota di scorta (se disponibile): <i>Spare wheel, if any:</i>	vedere punto 6.6.1.1. <i>see point 6.6.1.1.</i>
6.6.2.	Limiti superiori e inferiori del raggio di rotolamento: <i>Upper and lower limits of rolling radii:</i>	
6.6.2.1.	Asse 1: <i>Axle 1:</i>	vedere allegato n° 4 <i>see annex Nr. 4</i>
6.6.2.2.	Asse 2: <i>Axle 2:</i>	vedere punto 6.6.2.1. <i>see point 6.6.2.1.</i>
7.	DISPOSITIVI DELLO STERZO STEERING	
7.2.	Trasmissione e comando <i>Transmission and control</i>	
7.2.1.	Tipo di trasmissione dello sterzo (precisare se anteriore o posteriore): <i>Type of steering transmission (specify for front and rear, if applicable):</i>	volante collegato mediante un albero alla scatola dello sterzo che trasmette la forza dello sterzo alle ruote anteriori mediante leveraggi e giunti a snodo <i>steering wheel connected by a universal joint shaft to the steering gear-box which transmits the steering force to the front wheels through leverages and articulated joints</i>
7.2.2.	Trasmissione alle ruote (compresi sistemi diversi da quelli meccanici; eventualmente, specificare se anteriore o posteriore): <i>Linkage to wheels (including other than mechanical means; specify for front and rear, if applicable):</i>	vedere punto 7.2.1. <i>see item 7.2.1.</i>
7.2.3.	Tipo degli eventuali servocomandi: <i>Method of assistance, if any:</i>	idroguida a circolazione di sfere (ZF 8090 oppure TRW Calzoni TAS 30) <i>balls circulation hydraulic steering (ZF 8090 or TRW Calzoni TAS 30) and. S.T. "Technology" steering system</i>
8.	FRENI BRAKES	
8.5.	Impianto frenante antibloccaggio: <i>Anti-lock braking system:</i>	sì categoria 1 <i>yes category 1</i>
8.9.	Breve descrizione dell'impianto frenante ai sensi del punto 1.6 dell'addendum all'appendice 1 dell'allegato IX della direttiva 71/320/CEE): <i>Brief description of the braking systems (according to item 1,6 of the Addendum to Appendix 1 of Annex IX to Directive 71/320/EEC):</i>	
	Sistema di frenatura di servizio: <i>Service braking system:</i>	pneumo-idraulico, a pedale, agente sulle 4 ruote, con 3 circuiti indipendenti, uno 1° asse, uno per 2° asse, uno per il rimorchio <i>hydro-pneumatic, pedal control, on 4 wheels, with 3 independent circuits one for 1st axles, one for 2nd axles, one for the trailer</i>
	Sistema di frenatura di soccorso: <i>Secondary braking system:</i>	conglobato con il freno di servizio, per sdoppiamento di sezioni <i>included with service braking system, for splitting of sections</i>
	Sistema di frenatura di stazionamento: <i>Parking braking system:</i>	meccanico con cilindri a molla agente sulle ruote del 2° asse con comando pneumatico a mano <i>mechanical with cylinder spring acting on 2nd axle wheels with pneumatic hand control</i>



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

8.11. Descrizione dettagliata del/i tipo/i di impianto/i frenante/i a controllo elettronico (EBS):

Particulars of the type(s) of endurance braking system(s):

Freno motore:
Exhaust brake:

con comando indipendente a pedale o a mano, tramite l'apertura della valvola di scarico del motore.
with separate control, pedal or hand control, by opening the valve of the engine exhaust.

Rallentatore:
Retarder:

dispositivo ausiliario a funzionamento idraulico o elettrico o a magneti permanenti agente sull'albero di trasmissione.
hydraulic or electric or permanent magnets auxiliary device acting on transmission.

9. CARROZZERIA BODYWORK

9.1. Tipo di carrozzeria; usare i codici di cui alla parte C dell'allegato II:
Type of bodywork; using the codes set out in Part C of Annex II:

BX Telaio cabinato
Chassis-cab

9.3. Porte di accesso, serrature e cerniere
Occupant doors, latches and hinges

9.3.1. Configurazione e numero delle porte:
Door configuration and number of doors:

2 porte laterali girevoli, a sinistra: 1; a destra: 1
2 swivelling side doors, left: 1; right: 1

9.9. Dispositivi per la visione indiretta
Devices for indirect vision

9.9.1. Specchi retrovisori; indicare per ogni singolo specchio retrovisore
Rear-view mirrors, stating, for each rear-view mirror

9.9.1.1. Marca:
Make:

Fico Mirrors S.A. oppure / or SPJ

		Lato guida <i>Driver's seat</i>		Lato passeggero <i>Passenger side</i>	
9.9.1.2.	Marchio d'omologazione: <i>Type-approval mark:</i>	specchi esterni principali: II e3 03 1034 <i>main mirrors: E3 46R 02 1052</i>		II e3 03 1035 E3 46R 02 1053	
		specchi esterni grandangolari: IV e3 03 1036 <i>wide angle mirrors: E3 46R 02 1048</i>		IV e3 03 1037 E3 46R 02 1049	
		specchio esterno di accostamento: V e3 3 1031 <i>close proximity exterior mirror: E3 46R 02 1051 E3 46R 04 1051</i>			
		specchio anteriore: VI e3 03 1042 <i>front mirror: E3 46R 02 1058</i>			
		Regolabili manualmente <i>Manual adjustable</i>	Regolabili elettricamente <i>Electrically adjustable</i>	Riscaldabili elettricamente <i>Electrically heated</i>	Regolabili e riscaldabili elettricamente <i>Electrically adjustable and heated</i>
9.9.1.3.	Variante: <i>Variant:</i>	specchi esterni principali: <i>main mirrors:</i>	X	--	X
		specchi esterni grandangolari: <i>wide angle mirrors:</i>	X	--	--
		specchio esterno di accostamento: <i>close proximity exterior mirror:</i>	X	--	--
		specchio anteriore: <i>front mirror:</i>	X	--	--



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del
of 03.06.2019

- 9.9.1.6. Dispositivi facoltativi che possono influire sul campo di visibilità posteriore:
Optional equipment which may affect the rearward field of vision: non ricorre
not applicable
- 9.9.2. Dispositivi di visione indiretta, diversi dagli specchi
Devices for indirect vision other than mirrors
- 9.9.2.1. Tipo e descrizione del dispositivo:
Type and description of the device: non ricorre
not applicable
- 9.10. Finiture interne
Interior arrangement
- 9.10.3. Sedili
Seats
- 9.10.3.1. Numero di posti a sedere:
Number of seating positions: 3 o/ or 2
- 9.10.3.1.1. Ubicazione e soluzioni:
Location and arrangement: 3 o/ or 2 anteriori / front
- 9.10.3.2. Posti a sedere da usare solo a veicolo fermo:
Seat(s) designated for use only when the vehicle is stationary: non ricorre
not applicable
- 9.10.4.1. Tipo/i di poggiatesta:
Type(s) of head restraints: integrato
integrated
- 9.10.4.2. Eventuale/i numero/i di omologazione:
Type-approval number(s), if available: non ricorre
not applicable
- 9.10.8. Gas utilizzato come refrigerante nel sistema di condizionamento dell'aria:
Gas used as refrigerant in the air-conditioning system: non ricorre
not applicable
- 9.10.8.1. Il sistema di condizionamento dell'aria è progettato per contenere gas fluorurati a effetto serra con potenziale di riscaldamento globale superiore a 150:
The air-conditioning system is designed to contain fluorinated greenhouse gases with a global warming potential higher than 150: non ricorre
not applicable
- 9.12.2. Natura e ubicazione di sistemi supplementari di ritenuta (indicare sì/no/facoltativo):
Nature and position of supplementary restraint systems (indicate yes/no/optional): no
no

		Airbag anteriore <i>Front airbag</i>	Airbag laterale <i>Side airbag</i>	Pretensionatore della cintura <i>Belt pre-loading device</i>
Prima fila di sedili <i>First row of seats</i>	S	NO	NO	NO
	C	NO	NO	NO
	D	NO	NO	NO
Seconda fila di sedili <i>Second row of seats</i>	S	---	---	---
	C	---	---	---
	D	---	---	---

(S = sedile sinistro, D = sedile destro, C = sedile centrale)
(S = left hand side, D = right hand side, C = centre)

- 9.17. Targhette regolamentari
Statutory plates
- 9.17.1. Fotografie e/o disegni della posizione delle targhette e delle iscrizioni regolamentari e del numero di identificazione del veicolo:
Photographs and/or drawings of the locations of the statutory plates and inscriptions and of the vehicle identification number:

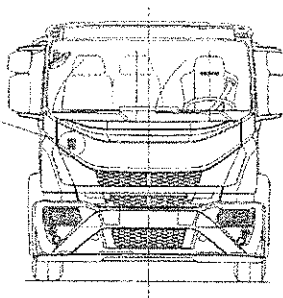


SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

Fase 1
Stage 1

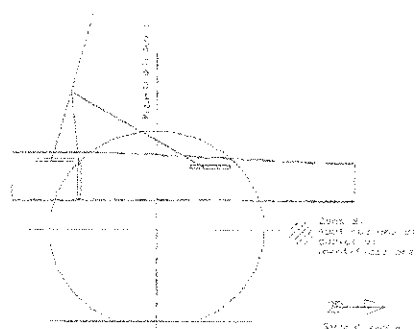
Targhetta fase 1
Statutory plate stage 1



Posizione della targhetta:
Location of the statutory plates:

montata sull'elemento frontale dietro la griglia del radiatore
mounted to the front behind the radiator grille

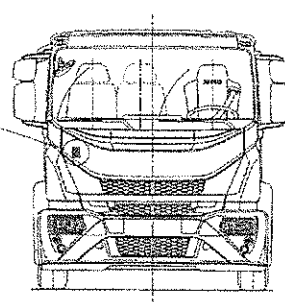
Numero di identificazione del veicolo
Vehicle identification number



Posizione del numero di identificazione del veicolo: sull'esterno del longherone destro, nella parte anteriore
Location of the vehicle identification number: on the outside of the right chassis, at the front

Fase 2
Stage 2

Targhetta fase 2
Statutory plate stage 2



Posizione della targhetta:
Location of the statutory plates:

montata sull'elemento frontale dietro la griglia del radiatore
mounted to the front behind the radiator grille

9.17.2. Fotografie e/o disegni delle targhette e delle scritte regolamentari (esempio, completo di dimensioni):
Photographs and/or drawings of the statutory plate and inscriptions (completed example with dimensions):



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

Fase 1
Stage 1

90	
IVECO SPA	
ZCF0000000000000000	
10000	kg
18000	kg
1- 3600	kg
2- 6800	kg
3- -	kg
4- -	kg
Type	N of axes
Engine type	Corrected absorption value
Model	Engine power kW
IVECO	

Dimensions: 113 (height), 64 (width), 7.8 (radius), 5 (thickness)

Fase 2
Stage 2

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.	
fase 2	
kg	
kg	
1 kg	
2 kg	
3 kg	
4 kg	
T1 kg	
T2 kg	

Dimensions: 80 (width), 50 (height)

9.17.3. Fotografie e/o disegni del numero di identificazione del veicolo (esempio, completo di dimensioni):
Photographs and/or drawings of the vehicle identification number (completed example with dimensions):

Fase 1
Stage 1



Fase 2
Stage 2

non ricorre
not applicable

9.17.4.1. Precisare il significato dei caratteri usati nella seconda parte, ed eventualmente, nella terza, per conformarsi alle prescrizioni della norma ISO 3779:1983, sezione 5.3:
The meaning of characters in the second section and, if applicable, in the third section used to comply with the requirements of section 5.3 of ISO Standard 3779-1983 shall be explained:



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

	Posizione <i>Position</i>	Carattere <i>Character</i>	Significato <i>Meaning</i>	
1° parte <i>1st section</i>	1 + 2 + 3	ZCF	costruttore <i>manufacturer</i>	Iveco
2° parte <i>2nd section</i>	4	A	cabina avanzata <i>forward control cab</i>	
	5	7 8	sigla per ragioni omologative o per classificazione prodotto <i>acronym for homologation reasons or for product classification</i>	
	6 + 7	60 65 75 80	massa complessiva (nominale) <i>total weight (nominal)</i>	6000 ≤ MC < 6100 kg 6500 ≤ MC < 6600 kg 7500 ≤ MC < 7600 kg 8000 ≤ MC < 8100 kg
	8	B D F	classe (potenza) del motore <i>class (power) of engine</i>	110 ≤ P < 120 kW 130 ≤ P < 140 kW 150 ≤ P < 160 kW
	9	Z	check digit da inserire in produzione (stage I) <i>check digit added production plant (stage I)</i>	
	10	0	model year / anno di fabbricazione <i>model year / year of manufacture</i>	
	11	2	stabilimento di costruzione <i>assembly plant</i>	Brescia
3° parte <i>3rd section</i>	12 ÷ 17	000000	progressivo di produzione <i>progressive of production</i>	

- 9.17.4.2. Caratteri eventualmente utilizzati nella seconda parte per conformarsi alle prescrizioni della sezione 5.4 della norma ISO 3779:1983:
If characters in the second section are used to comply with the requirements of section 5.4 of ISO Standard 3779-1983, these characters shall be indicated:
- vedere punto 9.17.4.1.
see point 9.17.4.1.
- 9.22. Protezione antincastro anteriore
Front under-run protection
- 9.22.0. Presenza:
Presence:
- no, sì solo versione ?E??????????????? ?
no, yes only version ?E??????????????? ?
- 9.23. Protezione dei pedoni
Pedestrian protection
- 9.23.1. Descrizione dettagliata del veicolo, in base a fotografie e/o disegni, riguardo alla struttura, le dimensioni, le linee di riferimento pertinenti e i materiali costitutivi della parte frontale del veicolo (interna ed esterna), con indicazione dei sistemi di protezione attiva installati:
A detailed description, including photographs and/or drawings, of the vehicle with respect to the structure, the dimensions, the relevant reference lines and the constituent materials of the frontal part of the vehicle (interior and exterior), including detail of any active protection system installed:
- non ricorre
not applicable
- 9.24. Sistemi di protezione frontale
Frontal protection systems
- 9.24.1. Piani generali (disegni o fotografie) indicanti la posizione e il fissaggio dei sistemi di protezione frontali:
General arrangement (drawings or photographs) indicating the position and attachment of the frontal protection systems:
- no
no



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

- 9.24.3. Informazioni complete e dettagliate degli elementi di fissaggio necessari e istruzioni complete, comprendenti le coppie da rispettare per il montaggio: non ricorre
Complete details of fittings required and full instructions, including torque requirements, for fitting: not applicable
11. **COLLEGAMENTI TRA VEICOLI TRATTORI E RIMORCHI O SEMIRIMORCHI**
CONNECTIONS BETWEEN TOWING VEHICLES AND TRAILERS AND SEMI-TRAILERS
- 11.1. Classe e tipo del/i dispositivo/i di traino installati o da installare:
Class and type of the coupling device(s) fitted or to be fitted:
- | Tipo dispositivo
<i>Type of coupling device</i> | Classe
<i>Classe</i> | Numero di omologazione
<i>Type-approval number</i> |
|--|--|---|
| 80/G3 | C50-3 | e1*94/20*0441 E1 55R-01 2387 |
| 5050G3 | C50-3 | --- E11 55R-01 9922 |
| 400G135 | S | e1*94/20*0352 E1 55R-01 0352 |
| 4040/G135 | S | e11*94/20*6290 E11 55R-01 6290 |
| RO*500G3 | C50-X | --- E1 55R-01 0355 |
| (+) GS 501 | A50-X | e3*94/20*1541 -- |
| (+) | su veicoli con frenatura ad inerzia
<i>for vehicles with inertia braking system</i> | |
- 11.3. Istruzioni per il montaggio del tipo di traino al veicolo con fotografie o disegni dei punti di fissaggio sul veicolo forniti dal costruttore; altre informazioni da cui risulti se il tipo di traino sia usato solo per alcune varianti o versioni del tipo di veicolo: vedere fascicolo di omologazione del veicolo fase I
Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle as stated by the manufacturer; additional information, if the use of the coupling type is restricted to certain variants or versions of the vehicle type: see type approval documentation of 1st stage vehicle
- 11.4. Informazioni sul montaggio di supporti speciali di traino o piastre di montaggio: secondo le istruzioni fornite dal costruttore del dispositivo di attacco
Information of the fitting of special towing brackets or mounting plates: according to the instructions provide by the manufacturer of the coupling device
- 11.5. Numero/i dell'omologazione CE: vedere punto 11.1.
Type-approval number(s): see point 11.1.
12. **VARIE**
MISCELLANEOUS
- 12.7.1. Veicolo munito di apparecchiatura radar a corto raggio nella banda da 24 GHz: no
Vehicle equipped with a 24 GHz short-range radar equipment: no
13. **NORME PARTICOLARI PER AUTOBUS DI LINEA O GRANTURISMO**
SPECIAL PROVISIONS FOR BUSES AND COACHES
- 13.1. Classe del veicolo (classe I, classe II, classe III, classe A, classe B): non ricorre
Class of vehicle (Class I, Class II, Class III, Class A, Class B): not applicable
- 13.1.2. Tipi di telaio su cui può essere installata la carrozzeria omologata CE (costruttore/i e tipi di veicoli): non ricorre
Chassis type where the type-approved bodywork can be installed (manufacturer(s), and vehicle(s) types): not applicable
- 13.3. Numero di passeggeri (seduti e in piedi)
Number of passengers (seated and standing)



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N°
Nr ST_IG80EL2BA_05
del
of 03.06.2019

- 13.3.1. Totale (N): non ricorre
Total (N): not applicable
- 13.3.2. Piano superiore (N_a): non ricorre
Upper deck (N_a): not applicable
- 13.3.3. Piano inferiore (N_b): non ricorre
Lower deck (N_b): not applicable
- 13.4. Numero di passeggeri seduti: non ricorre
Number of passengers seated: not applicable
- 13.4.1. Totale (A) non ricorre
Total (A) not applicable
- 13.4.2. Piano superiore (A_a): non ricorre
Upper deck (A_a): not applicable
- 13.4.3. Piano inferiore (A_b): non ricorre
Lower deck (A_b): not applicable
- 13.4.4. Numero di posti per sedie a rotelle per le categorie di
veicoli M2 ed M3: non ricorre
Number of wheelchair positions for category M2 and M3 vehicles: not applicable
16. **ACCESSO ALL'INFORMAZIONE SULLA RIPARAZIONE E LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO**
ACCESS TO VEHICLE REPAIR AND MAINTENANCE INFORMATION
- 16.1. Indirizzo del sito web principale per accedere all'informazione sulla riparazione e la manutenzione del veicolo:
Address of principal website for access to vehicle repair and maintenance information:

Fase 1
Stage 1

www.techinformation.iveco.com

Fase 2
Stage 2

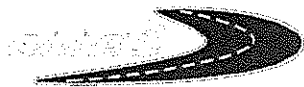
www.stsystemtruck.com

Revisione 0 del 03.06.2019
Revision of

X La Ditta

(ing. Paolo MARTINI)

ST SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Po 22 - 40138 BOLOGNA (BO) IT
C.F. 02080701202 - P.I.A. 00117430100
Tel. 051/5341889
www.stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@pec.it



SCHEMA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

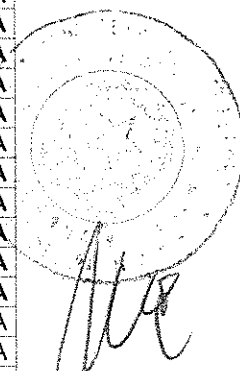
N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

PARTE II PART II

Possibili combinazioni (tipo / varianti / versioni)

Permissible combinations (type / variants / versions)

Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 D X 1 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 D X 1 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 D X 2 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 D X 2 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 D X 1 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 D X 1 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 D X 2 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 D X 2 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 D X 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 D X 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 D X 2 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 D X 2 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 D X 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 D X 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 D X 2 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 D X 2 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 A A 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 A A 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 A A 2 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 1 A A 2 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 A A 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 A A 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 A A 2 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 1 1 1 4 P 2 A A 2 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 D C 1 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 D C 1 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 B C 1 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 B C 1 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 D C 2 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 D C 2 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 B C 2 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 B C 2 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 D C 1 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 D C 1 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 B C 1 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 B C 1 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 D C 2 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 D C 2 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 B C 2 0 A C A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 B C 2 0 A C A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 D C 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 D C 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 B C 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 B C 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 D C 2 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 D C 2 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 B C 2 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 1 B C 2 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 D C 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 D C 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 B C 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 B C 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 D C 2 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 D C 2 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C3 C 1 1 4 P 2 B C 2 0 A D A M 2 A



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Parte II
Part II

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 1 D D 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 1 D D 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 1 C D 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 1 C D 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 1 D D 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 1 D D 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 2 C D 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 2 C D 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 2 D D 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 2 D D 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 2 C D 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 2 C D 1 0 A D A P 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 2 D D 1 0 A D A M 2 A
ST IG80EL2BA	I4	C4 E 1 1 4 Y 2 D D 1 0 A D A P 2 A



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del
of 03.06.2019

PARTE III PART III

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
1A	Livello sonoro ammissibile Permissible sound level	E3*51R02/10*4429*04	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 51	Italia / Italy	04.04.2019	I4	??????P???????? ?
		E3*51R02/10*5726*02		Italia / Italy	04.04.2019	I4	??????X???????? ? ??????Y???????? ?
3A	Prevenzione dei rischi di incendio (serbatoi di carburante liquido) Prevention of fire risks (liquid fuel tanks)	E3 34RI-02 5327 00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 34	Italia / Italy	15.09.2014	I4	???????????????? ?
		E3 34RI-02 5570 01		Italia / Italy	14.06.2016	I4	???????????????? ?
3B	Dispositivi di protezione antincastro posteriore (RUPD) e loro installazione; protezione antincastro posteriore (RUP) Rear underrun protective devices (RUPDs) and their installation; rear underrun protection (RUP)	E3 58R-02 4538 00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 58	Italia / Italy	27.05.2013	I4	???????????????? ?
		E3 58R-02 4542 00		Italia / Italy	27.05.2013	I4	???????????????? ?
		E3 58R-02 4543 00		Italia / Italy	27.05.2013	I4	???????????????? ?
4A	Alloggiamento e montaggio delle targhe posteriori d'immatricolazione Space for mounting and fixing rear registration plates	e3*1003/2010*1003/2010*0021*00	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1003/2010	Italia / Italy	27.05.2013	I4	???????????????? ?
5A	Sterzo Steering equipment	E*79R01/05*4451*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 79	Italia / Italy	27.03.2018	I4	???????????????? ?
6A	Accesso e manovrabilità del veicolo Vehicle access and manoeuvrability	e3*130/2012*130/2012*0002*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 130/2012	Italia / Italy	04.04.2019	I4	???????????????? ?
7A	Segnalatori e segnali acustici Audible warning devices and signals	E3 28R-00 4860 01	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 28	Italia / Italy	09.06.2014	I4	???????????????? ?
8A	Dispositivi per la visione indiretta e loro installazione Devices for indirect vision and their installation	E3*46R04/05*4865*03	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 46	Italia / Italy	27.03.2018	I4	???????????????? ?

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
9A	Frenatura dei veicoli e dei rimorchi <i>Braking of vehicles and trailers</i>	E3 13R-11 4787 03	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 13	Italia / Italy	29.02.2016	I4	???????????????? ?
10A	Compatibilità elettromagnetica <i>Electromagnetic compatibility</i>	E3*10R05/01*4535*03	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 10	Italia / Italy	13.12.2018	I4	???????????????? ?
13B	Protezione dei veicoli a motore dall'impiego non autorizzato <i>Protection of motor vehicles against unauthorised use</i>	E3 116RLI-00 4832 00	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 116	Italia / Italy	24.07.2013	I4	???????????????? ?
15A	Sedili, loro ancoraggi e poggiatesta <i>Seats, their anchorages and any head restraints</i>	E3 17R-08 4863 02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 17	Italia / Italy	27.04.2014	I4	???????????????? ?
17A	Accesso e manovrabilità del veicolo <i>Vehicle access and manoeuvrability</i>	e3*130/2012*130/2012*0002*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 130/2012	Italia / Italy	04.04.2019	I4	???????????????? ?
17B	Tachimetro e sua installazione <i>Speedometer equipment including its installation</i>	E3*39R01/01*4376*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 39	Italia / Italy	04.04.2019	I4	???????????????? ?
18A	Targhetta regolamentare del costruttore e numero di identificazione del veicolo <i>Manufacturer's statutory plate and vehicle identification number</i>	(/)	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 19/2011	Italia / Italy	(/)	I4	???????????????? ?
19A	Ancoraggi delle cinture di sicurezza, sistemi di ancoraggi Isofix e ancoraggi di fissaggio superiore Isofix <i>Safety-belt anchorages, Isofix anchorage systems and Isofix top tether anchorages</i>	E3 14R-07 4862 02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 14	Italia / Italy	27.04.2015	I4	???????????????? ?
20A	Installazione di dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa sui veicoli <i>Installation of lighting and light- signalling devices on vehicles</i>	E3*48R03/05*3830*06	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 48	Italia / Italy	21.06.2018	I4	???????????????? ?
27A	Dispositivo di traino <i>Towing device</i>	e3*1005/2010*1005/2010*0016*00	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1005/2010	Italia / Italy	08.04.2013	I4	???????????????? ?

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
31A	Cinture di sicurezza, sistemi di ritenuta, sistemi di ritenuta per bambini e sistemi di ritenuta ISOFIX per bambini Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and Isofix child restraint systems	E3 16R-06 4861 02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 16	Italia / Italy	27.04.2015	14	???????????????? ?
33A	Collocazione e identificazione dei comandi manuali, delle spie e degli indicatori Location and identification of hand controls, tell-tales and indicators	E3 121R-00 4789 02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 121	Italia / Italy	19.12.2016	14	???????????????? ?
36A	Sistema di riscaldamento Heating systems	E3 122R-00 3636 01	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 122	Italia / Italy	06.05.2013	14	???????????????? ?
40A	Potenza del motore Engine power	E3 85R-00 1419 02	Reg. UNECE 85	Italia / Italy	21.10.2015	14	??????P?????C??? ?
		E3 85R-00 1479 01		Italia / Italy	21.10.2015	14	??????X?????C??? ?
		E3 85R-00 1478 01		Italia / Italy	21.10.2015	14	??????Y?????C??? ?
		E3*85R00/08*1539*00		Italia / Italy	21.02.2019	14	??????P?????D??? ?
		E3*85R00/08*1542*00		Italia / Italy	25.02.2019	14	??????X?????D??? ?
		E3*85R00/08*1543*00		Italia / Italy	25.02.2019	14	??????Y?????D??? ?
41A	Emissioni (euro VI) veicoli pesanti/accesso alle informazioni Emissions (Euro VI) heavy duty vehicles/access to information	e3*595/2009*627/2014C*0023*01	Reg. CE 595/2009	Italia / Italy	02.08.2017	14	????????????????C??? ?
		e3*595/2009*2018/932D*0039*00		Italia / Italy	20.05.2019	14	????????????????D??? ?
43A	Dispositivi antispruzzi Spray suppression systems	e3*109/2011*109/2011*0022*01	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 109/2011	Italia / Italy	20.03.2017	14	???????????????? ?
45A	Materiali per vetrate di sicurezza e la loro installazione sui veicoli Safety glazing materials and their installation on vehicles	E3 43R-01 4868 01	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 43	Italia / Italy	20.03.2017	14	???????????????? ?
46A	Montaggio di pneumatici Installation of tyres	e3*458/2011*458/2011*0008*02	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 458/2011	Italia / Italy	20.03.2017	14	???????????????? ?
47A	Limitazione della velocità dei veicoli Speed limitation of vehicles	E3*89R00/02*2145*08	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 89	Italia / Italy	04.04.2019	14	???????????????? ?
48A	Masses e dimensioni Masses and dimensions	(/)	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 1230/2012	Italia / Italy	(/)	14	???????????????? ?

N° Item	Elemento Subject	Numero di omologazione o numero del verbale di prova Type-approval number or test report number	Atto normativo Regulatory act	Stato membro che rilascia l'omologazione o il verbale di prova Member State issuing the type-approval or test report	Data di estensione Extension date	Varianti Variants	Versioni Versions
49A	Veicoli commerciali per quanto riguarda le sporgenze esterne poste anteriormente al pannello posteriore della cabina <i>Commercial vehicles with regard to their external projections forward of the cab's rear panel</i>	E3 61R-00 4869 03	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 61	Italia / Italy	06.12.2017	I4	???????????????? ?
50A	Componenti di attacco meccanico di insiemi di veicoli <i>Mechanical coupling components of combinations of vehicles</i>	E3*55R01/07*4864*04	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 55	Italia / Italy	04.04.2019	I4	???????????????? ?
56A	Veicoli destinati al trasporto di merci pericolose <i>Vehicles for the carriage of dangerous goods</i>	E3 105R-06 3606 06	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 105	Italia / Italy	13.11.2017	I4	???????????????? ?
57A	Dispositivi di protezione antincastro anteriore (FUPD) e loro installazione; protezione antincastro anteriore (FUP) <i>Front underrun protective devices (FUPDs) and their installation; front underrun protection (FUP)</i>	E3*93R11100/00*4790*02	Reg. CE 661/2009 Reg. UNECE 93	Italia / Italy	20.09.2018	I4	???????????????? ?
65	Dispositivo avanzato di frenata d'emergenza (AEBS) <i>Advanced emergency braking system</i>	(/)	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 347/2012	Italia / Italy	(/)	I4	???????????????? ?
66	Sistema di avviso di deviazione dalla corsia (LDWS) <i>Lane departure warning system</i>	(/)	Reg. CE 661/2009 Reg. UE 351/2012	Italia / Italy	(/)	I4	???????????????? ?

(/) Vedere omologazione europea n°: e3*2007/46*0312*00 del 05.09.2014 e successive estensioni.
 (/) See european approval No.: e3*2007/46*0312*00 of 05.09.2014 and subsequential extensions.



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

N° ST_IG80EL2BA_05
Nr
del 03.06.2019
of

RISULTATI DELLE PROVE (ALLEGATO VIII) TEST RESULTS (ANNEX VIII)

1. Risultati delle prove sul livello sonoro Results of the sound level tests

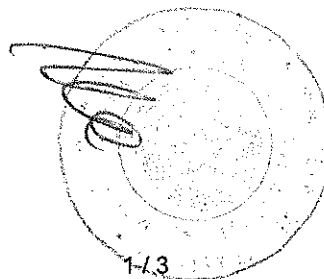
Numero dell'atto normativo di base e del più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione.
Quando un atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:
Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable to the approval.
In case of a regulatory act with two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	In marcia [dB(A)/E]: Moving [dB(A)/E]:	Fermo [dB(A)/E]: Stationary [dB(A)/E]:	a giri/min: at rpm:	Ultimo atto normativo: Last amending Regulatory:
I?????4P	???????A??	I4	?????4P???????A?? ?	80	91	1875	51R-02
I?????4P	???????B??	I4	?????4P???????B?? ?	80	91	1875	51R-02
I?????4X	???????A??	I4	?????4X???????A?? ?	78	85	1650	51R-02
I?????4X	???????B??	I4	?????4X???????B?? ?	78	85	1650	51R-02
I?????4Y	???????A??	I4	?????4Y???????A?? ?	78	85	1650	51R-02
I?????4Y	???????B??	I4	?????4Y???????B?? ?	78	85	1650	51R-02

2. Risultati delle prove sulle emissioni di gas di scarico Results of the exhaust emission tests

2.1. Emissioni dei veicoli a motore sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli leggeri Emissions from motor vehicles tested under the test procedure for light-duty vehicles

- 2.1.1. Prova di tipo 1 (emissioni del veicolo durante il ciclo di prova dopo un avviamento a freddo):
Type 1 test (vehicle emissions in the test cycle after a cold start): non ricorre
not applicable
- 2.1.2. Prova di tipo 2 (dati sulle emissioni da utilizzare in sede di omologazione a fini di controllo tecnico):
Type 2 test (emissions data required at type-approval for roadworthiness purposes):
- Tipo 2, prova a regime minimo inferiore:
Type 2, low idle test: non ricorre
not applicable
- Tipo 2, prova a regime minimo accelerato:
Type 2, high idle test: non ricorre
not applicable
- 2.1.3. Prova di tipo 3 (emissioni di gas dal basamento):
Type 3 test (emissions of crankcase gases): non ricorre
not applicable
- 2.1.4. Prova di tipo 4 (emissioni per evaporazione):
Type 4 test (evaporative test): non ricorre
not applicable
- 2.1.5. Prova di tipo 5 (durata dei dispositivi di controllo dell'inquinamento):
Type 5 test (durability of anti-pollution control devices): ricorre
applicable



Distanza percorsa: 80000 km / 100000 km / non applicabile
 Ageing distance covered: 80000 km / 100000 km / not applicable
 Fattore di deterioramento FD: calcolato / assegnato
 Deterioration facto: calculated / fixed

Valori: CO: 1,5
 Values: THC: ---
 NMHC: ---
 NOx: 1,1
 THC + NOx: 1,1

Massa di particolato / Mass of particulate matter (PM): 1,0
 Numero di particelle / Number of particles (P): 1,0

2.1.6. Prova di tipo 6 (emissioni medie a bassa temperatura ambiente): non ricorre
 Type 6 test (average emissions at low ambient temperature): not applicable

2.1.7. OBD: sì
 OBD: yes

2.2. Emissioni provenienti da motori sottoposti a prova nel quadro della procedura di prova per i veicoli pesanti
 Emissions from engines tested under the test procedure for heavy-duty vehicles

Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione:
 Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:

Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	Ultimo atto normativo: Last amending Regulatory:	Carattere: Character:	Carburante/i: Fuel/s:
I?????4?	??????C???	I4	????4??????C???	627/2014/UE	C	Gasolio / diesel
I?????4?	??????D???	I4	????4??????D???	932/2018/UE	D	Gasolio / diesel

2.2.1. Risultati della prova ESC: non ricorre
 Results of the ESC test: not applicable

Risultati della prova WHSC:
 Results of the WHSC test:

Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	CO [mg/kWh]	THC [mg/kWh]	NOx [mg/kWh]	NH ₃ [ppm]	PT [mg/kWh]	N° particelle [#kWh] PM numbers [#kWh]
I?????4?	??????C???	I4	????4??????C???	17,6	0	217,5	0,9	0,8	2E+11
I?????4?	??????D???	I4	????4??????D???	129,314	1,426	88,152	1,209	1,701	0,524E+11

2.2.2. Risultato della prova ELR: non ricorre
 Result of the ELR test: not applicable

2.2.3. Risultati della prova ETC: non ricorre
 Results of the ETC test: not applicable

Risultati della prova WHTC:
 Results of the WHTC test:

	Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	CO [mg/kWh]	THC [mg/kWh]	NMHC [mg/kWh]	CH ₄ [mg/kWh]	NOx [mg/kWh]	NH ₃ [ppm]	PT [mg/kWh]	N° particelle [#/kWh]
	I?????4?	???????C???	I4	????4???????C??? ?	39	0	---	---	277,1	2,24	1,5	1,42E+11
	I?????4?	???????D???	I4	????4???????D??? ?	182,067	6,098	---	---	108,163	3,291	2,022	0,445E+11
2.2.4.	Prova al minimo: Idle test:				non ricorre not applicable							
2.3.	Fumi dei motori Diesel Diesel smoke											
Indicare il più recente atto normativo di modifica applicabile all'omologazione. Quando l'atto normativo prevede due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase di applicazione: Indicate the latest amending regulatory act applicable to the approval. In case the regulatory act has two or more implementation stages, indicate also the implementation stage:												
	Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	Ultimo atto normativo: Last amending Regulatory:	Carattere: Character:						
	I?????4?	???????C???	I4	????4???????C??? ?	Reg. 24/03	--						
	I?????4?	???????D???	I4	????4???????D??? ?	Reg. 24/03/03	--						
2.3.1.	Risultati della prova in accelerazione libera: Results of the test under free acceleration:											
	Varianti fase 1: Stage 1 Variants:	Versioni fase 1: Stage 1 versions:	Varianti fase 2: Stage 2 Variants:	Versioni fase 2: Stage 2 versions:	Valore corretto del coeff. d'ass. [m ⁻¹]: Corrected value of the absorption coeff. [m ⁻¹]:	Regime minimo normale [min ⁻¹]: Normal engine idling speed [min ⁻¹]:	Regime massimo motore [min ⁻¹]: Maximum engine speed [min ⁻¹]:	Temperatura dell'olio (min/max) [°C]: Oil temperature (min/max) [°C]:				
	I?????4P	???????C???	I4	????4P???????C??? ?	0,555	750±150	2800±50	358/388				
	I?????4X	???????C???	I4	????4X???????C??? ?	0,520	750±50	2500±50	358/388				
	I?????4Y	???????C???	I4	????4Y???????C??? ?	0,302	750±50	2500±50	358/388				
	I?????4P	???????D???	I4	????4P???????D??? ?	0,52	750±150	2800±50	358/413				
	I?????4X	???????D???	I4	????4X???????D??? ?	0,368	750±150	2500±50	358/413				
	I?????4Y	???????D???	I4	????4Y???????D??? ?	0,52	750±150	2500±50	358/413				
3.	Risultati delle prove sulle emissioni di CO ₂ , consumo di carburante / energia elettrica e di autonomia elettrica Results of the CO ₂ emission, fuel / electric energy consumption, and electric range tests											
Numero dell'atto normativo di base e dell'atto normativo di modifica più recente applicabile all'omologazione: Number of the base regulatory act and the latest amending regulatory act applicable to the approval:												
3.1.	Veicoli con motore a combustione interna, compresi i veicoli elettrici ibridi non a ricarica esterna (NOVC): Internal combustion engines, including not externally chargeable hybrid electric vehicles (NOVC):				non ricorre not applicable							
3.2.	Veicoli elettrici ibridi a ricarica esterna: Externally chargeable hybrid electric vehicles:				non ricorre not applicable							
3.3.	Veicoli esclusivamente elettrici: Pure electric vehicles:				non ricorre not applicable							
3.4.	Veicoli a idrogeno con pile a combustibile: Hydrogen fuel cell vehicles:				non ricorre not applicable							
4.	Risultati delle prove sui veicoli attrezzati con innovazione/i ecocompatibile/i: Results of the tests for vehicles fitted with eco-innovation(s):				non ricorre not applicable							



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n° 0
Annex Nr
del 03.06.2019
of

Caratteristiche Characteristics	Descrizione Description	Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
Nome costruttore Manufacturer's company name	Iveco / S.T. System Truck S.p.A.	ST		
Tipo di veicolo della fase I, progettazione e costruzione del telaio Type of stage I, design and construction	autotelaio (gamma media) chassis (medium range)	IG80EL		
Numero di assi Number of axles	2 assi 2 axles		2	
Categoria Category	cat. N2 cat. N2		B	
Combustione del motore Engine combustion	interna internal		A	
Fase di completamento Extent of build	incompleto incomplete		I	
Numero e disposizione cilindri - cilindrata Number and arrangement of cylinders - engine capacity	4 verticali in linea - 4485 cm ³ 4 vertical in line - 4485 cm ³			4
Designazione commerciale Commercial name	75E 80EL			C3 C4
Massa massima tecnicamente ammissibile Technical admissible maximum mass	6000 kg 6000 kg 6500 kg 7000 kg 7490 kg 7500 kg 8000 kg			1 A 3 B C D E
Assi sterzanti Steering axle	1° asse 1 st axle			1
Assi motore Powered axles	2° asse 2 nd axle			1
Tipo motore Engine type	F4AFE411C, F4AFE411E, F4AFE411F			4



SCHEDA INFORMATIVA **INFORMATION DOCUMENT**

All n° 0
Annex Nr
del 03.06.2019
of

Caratteristiche Characteristics	Descrizione Description	Tipo Type	Varianti Variants	Versioni Versions
Potenza del motore Engine power	152 kW 118 kW 137 kW			P X Y
Classificazione ADR ADR classification	EXII, EXIII, FL, AT senza equipaggiamento ADR / without ADR equipment			1 2
Massa tecnicamente ammissibile su 1° asse Technically permissible mass on 1 st axle	3200 kg 3400 kg 3600 kg			B C D
Massa tecnicamente ammissibile su 2° asse Technically permissible mass on 2 nd axle	5200 kg 5400 kg 4500 kg			C D X
Massa massima tecnicamente ammissibile della combinazione Technically permissible mass of combination	non atto not towing 16500 kg			1 2
Massa max a carico amm. per l'imm. / circolazione Intended registration / in service max permissible laden mass	non ricorre not applicable			0
Uscita gas di scarico Exhaust exit	entro sagoma veicolo / laterale sinistra / verticale into the body of vehicle / side left / vertical			A
Direttiva emissioni Directive emission	EURO VI-C EURO VI-D			C D
Tipo di cambio Type of gear	manuale / manual automatico / automatic			A B
Tipo di sospensione Type of suspension	1°: sosp. meccanica / mechanical suspension 2°: sosp. meccanica / mechanical suspension 1°: sosp. meccanica / mechanical suspension 2°: sosp. pneumatica / air suspension			M P
Configurazione e numero porte Configuration and number of doors	2 (1 a destra e 1 a sinistra) 2 (1 right and 1 left)			2
Configurazione S.T. System Truck S.T. System Truck configuration	interasse 2790 mm wheelbase 2790 mm			A



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

1
03.06.2019

Punto Item	Variant Variant	Versione Version	Descrizione Description
2.6.	I4	C3????P?????????? ?	3465 ÷ 3663 kg
	I4	C3????X?????????? ?	3228 ÷ 3633 kg
	I4	C3????Y?????????? ?	3280 ÷ 3633 kg
	I4	C4????P?????????? ?	3320 ÷ 3673 kg
	I4	C4????X?????????? ?	3290 ÷ 3643 kg
	I4	C4????Y?????????? ?	3290 ÷ 3643 kg
2.6.1.	I4	C3????P?????????? ?	1°: 2531 ÷ 2539 kg
	I4	C3????X?????????? ?	2°: 934 ÷ 1124 kg
	I4	C3????Y?????????? ?	884 ÷ 1119 kg
	I4	C4????P?????????? ?	884 ÷ 1119 kg
	I4	C4????X?????????? ?	889 ÷ 1124 kg
	I4	C4????Y?????????? ?	884 ÷ 1119 kg
2.8.	I4	C3D?????????????? ?	7500 kg
	I4	C3C?????????????? ?	7490 kg
	I4	C3I?????????????? ?	6000 kg
	I4	C3A?????????????? ?	6200 kg
	I4	C3B?????????????? ?	7000 kg
	I4	C33?????????????? ?	6500 kg
	I4	C4E?????????????? ?	8000 kg
	I4	C4D?????????????? ?	7500 kg
	I4	C4C?????????????? ?	7490 kg
	I4	C4I?????????????? ?	6000 kg
2.8.1.	I4	C3D?????DC???????? ?	1°: 2300 ÷ 3600 kg
	I4	C3D?????BC???????? ?	2°: 3900 ÷ 5200 kg
	I4	C3C?????DC???????? ?	4300 ÷ 5200 kg
	I4	C3C?????BC???????? ?	3890 ÷ 5200 kg
	I4	C3I?????DX???????? ?	4290 ÷ 5200 kg
	I4	C31?????AA???????? ?	1500 ÷ 3600 kg
	I4	C3A?????AA???????? ?	2000 ÷ 2900 kg
	I4	C3B?????BB???????? ?	3100 ÷ 4000 kg
	I4	C33?????BB???????? ?	3300 ÷ 4000 kg
	I4	C4E?????DD???????? ?	2400 ÷ 3200 kg
	I4	C4E?????CD???????? ?	3800 ÷ 4600 kg
	I4	C4D?????DD???????? ?	1900 ÷ 3200 kg
	I4	C4C?????DD???????? ?	3300 ÷ 4600 kg
	I4	C4I?????DX???????? ?	2600 ÷ 3600 kg
2.9.	I4	????????BC???????? ?	4400 ÷ 5400 kg
	I4	????????CD???????? ?	4600 ÷ 5400 kg
	I4	????????DC???????? ?	2100 ÷ 3600 kg
	I4	????????DD???????? ?	3900 ÷ 5400 kg
	I4	????????DX???????? ?	2090 ÷ 3600 kg
2.11.1.	I4	C3D?????????????? ?	1°: 3200 kg
	I4	C3C?????????????? ?	2°: 5200 kg
	I4	C3I?????????????? ?	3400 kg
	I4	C4E?????????????? ?	5400 kg
	I4	C3A?????????????? ?	3600 kg
	I4	C3B?????????????? ?	5200 kg
	I4	C33?????????????? ?	3600 kg
	I4	C4D?????????????? ?	5400 kg
	I4	C4C?????????????? ?	3600 kg
	I4	C4I?????????????? ?	4500 kg
			Frenatura ad inerzia Inertia braking system
	I4	C3D?????????????? ?	5200 kg
	I4	C3C?????????????? ?	9000 kg
	I4	C3I?????????????? ?	9010 kg
	I4	C4E?????????????? ?	10500 kg
	I4	C3A?????????????? ?	8500 kg
	I4	C3B?????????????? ?	8500 kg
	I4	C33?????????????? ?	10300 kg
	I4	C4D?????????????? ?	9500 kg
	I4	C4C?????????????? ?	10000 kg
	I4	C4I?????????????? ?	9000 kg
			Frenatura continua Continuos braking system
	I4	C3D?????????????? ?	9000 kg
	I4	C3C?????????????? ?	9010 kg
	I4	C3I?????????????? ?	10500 kg
	I4	C4E?????????????? ?	8500 kg
	I4	C3A?????????????? ?	8500 kg
	I4	C3B?????????????? ?	10300 kg
	I4	C33?????????????? ?	9500 kg
	I4	C4D?????????????? ?	10000 kg
	I4	C4C?????????????? ?	9000 kg
	I4	C4I?????????????? ?	9010 kg
			10500 kg



SCHEMA INFORMATIVA **INFORMATION DOCUMENT**

All n° **1**
Annex Nr
del
of **03.06.2019**

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
2.11.5.	I4	??????????1?????? ?	non atto al traino (*) / not towing (*)
	I4	??????????2?????? ?	16500 kg
	(*)		con rimorchio con frenatura ad inerzia (3500 kg) o non frenato (750 kg)
	(*)		with trailer inertia braking system (3500 kg) or unbraked trailer (750 kg)
2.12.1.	I4	C3D?????????????? ?	900 kg
	I4	C3C???????????????? ?	901 kg
	I4	C3I???????????????? ?	1000 kg
	I4	C3A????????????D??? ?	1000 kg
	I4	C3B????????????D??? ?	950 kg
	I4	C33????????????D??? ?	1000 kg
	I4	C4E???????????????? ?	850 kg
	I4	C4D???????????????? ?	900 kg
	I4	C4C???????????????? ?	901 kg
	I4	C4I???????????????? ?	1000 kg

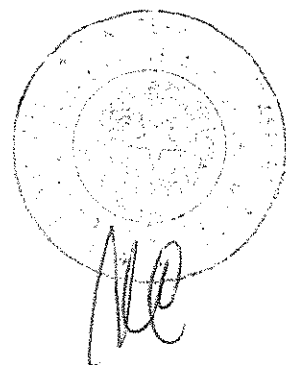


SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

2
03.06.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
3.1.1.	I4	?????P?????C??? ?	F4AFE411C*J
	I4	?????X?????C??? ?	F4AFE411E*J
	I4	?????Y?????C??? ?	F4AFE411F*J
	I4	?????P?????D??? ?	F4AFE411C*N
	I4	?????X?????D??? ?	F4AFE411E*N
	I4	?????Y?????D??? ?	F4AFE411F*N
3.1.2.	I4	?????C??? ?	e3*595/2009*627/2014C*1025 Diesel (B7)
	I4	?????D??? ?	e3*595/2009*2018/932D*1033 Diesel (B7)
3.2.1.8.	I4	?????P?????C??? ?	152 kW / 2500 min ⁻¹
	I4	?????X?????C??? ?	118 kW / 2200 min ⁻¹
	I4	?????Y?????C??? ?	137 kW / 2200 min ⁻¹
3.2.8.3.3.	I4	?????C??? ?	4,3 kPa
	I4	?????D??? ?	6,5 kPa
3.2.9.3.1.	I4	?????C??? ?	20 kPa
	I4	?????D??? ?	25 kPa
3.2.12.	I4	?????C??? ?	EURO VI C
	I4	?????D??? ?	EURO VI D
3.2.12.2.7.0.2.	I4	?????C??? ?	OBD EU6C
	I4	?????D??? ?	OBD EUVIDD30
3.2.12.2.8.4.	I4	?????C??? ?	OBD EU6C
	I4	?????D??? ?	OBD EUVIDD30
3.5.4.1.	I4	?????C??? ?	667,6
	I4	?????D??? ?	664,517
3.5.4.4.	I4	?????C??? ?	674,5
	I4	?????D??? ?	667,667
3.5.5.1.	I4	?????C??? ?	208,6
	I4	?????D??? ?	206,255
3.5.5.4.	I4	?????C??? ?	221,5
	I4	?????D??? ?	216,845
3.6.5.	I4	?????C??? ?	min max
	I4	?????D??? ?	358 388 K
			358 413 K





SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°
Annex Nr
del
of

3
03.06.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description
---------------	---------------------	---------------------	----------------------------

4.5.1. I4 ?????????????A?? ? manuale / manual
I4 ?????????????B?? ? automatico / automatic

4.6. Identificativo cambio / Gearbox identification

	ZF S5-42	ZF 6S 700 TO ZF 6AS 700 TO	ZF 6S 800 TO ZF 6AS 800 TO	ZF 6S 800 TD ZF 6AS 800 TD	ZF 6S 1000 TO ZF 6AS 1000 TO ZF 6S 1005 TO	ZF 9S 75 TD	ZF 9S 75 TO	ZF 9S 1110 TO	ZF 12AS 1210 TO
1	4,65	6,02	6,58	8,41	6,75	13,16	9,56	9,48	10,37
2	2,60	3,32	3,60	4,60	3,60	8,91	6,47	6,58	8,43
3	1,53	2,07	2,12	2,72	2,12	6,50	4,72	4,68	6,49
4	1,00	1,40	1,39	1,78	1,39	4,67	3,50	3,48	5,27
5	0,77	1,00	1,00	1,28	1,00	3,50	2,54	2,62	4,18
6		0,79	0,78	1,00	0,78	2,55	1,85	1,89	3,40
7						1,86	1,35	1,35	2,48
8						1,33	1,00	1,00	2,02
9						1,00	0,73	0,75	1,55
10									1,26
11									1,00
12									0,81
R1	4,35	5,58	6,06	6,06	6,06	11,74	8,53	8,97	10,58
R2									8,58

Identificativo cambio / Gearbox identification

	ALLISON S1000	ALLISON S2500	ALLISON S3000	ALLISON S3500
1	3,10	3,51	3,49	4,59
2	1,81	1,90	1,86	2,25
3	1,41	1,44	1,41	1,54
4	1,00	1,00	1,00	1,00
5	0,71	0,74	0,75	0,75
6			0,65	
R1	4,49	5,09	5,03	5,03

Rapporto epicicloidale / final drive: 3,650 oppure / or 3,667

Ripartitore / transfer box on road: 0,95 oppure / or 0,99

Ripartitore / transfer box off road: 1,62 oppure / or 1,94

Rapporti al ponte / rear axle ratio: 2,93 3,07 3,15 3,21 3,31 3,36 3,38 3,40 3,42
(in alternativa / in alternative) 3,58 3,70 3,73 3,78 3,91 4,10 4,11 4,13 4,30
4,33 4,50 4,56 4,63 4,85 4,88 4,89 5,13 5,14
5,29 5,33 5,38 5,57 5,63 5,67 5,72 5,74 5,86
6,14 6,17 6,34 6,37 6,43 6,83 6,95 6,99 7,73
7,77 8,28 9,77



SCHEDA INFORMATIVA INFORMATION DOCUMENT

All n°

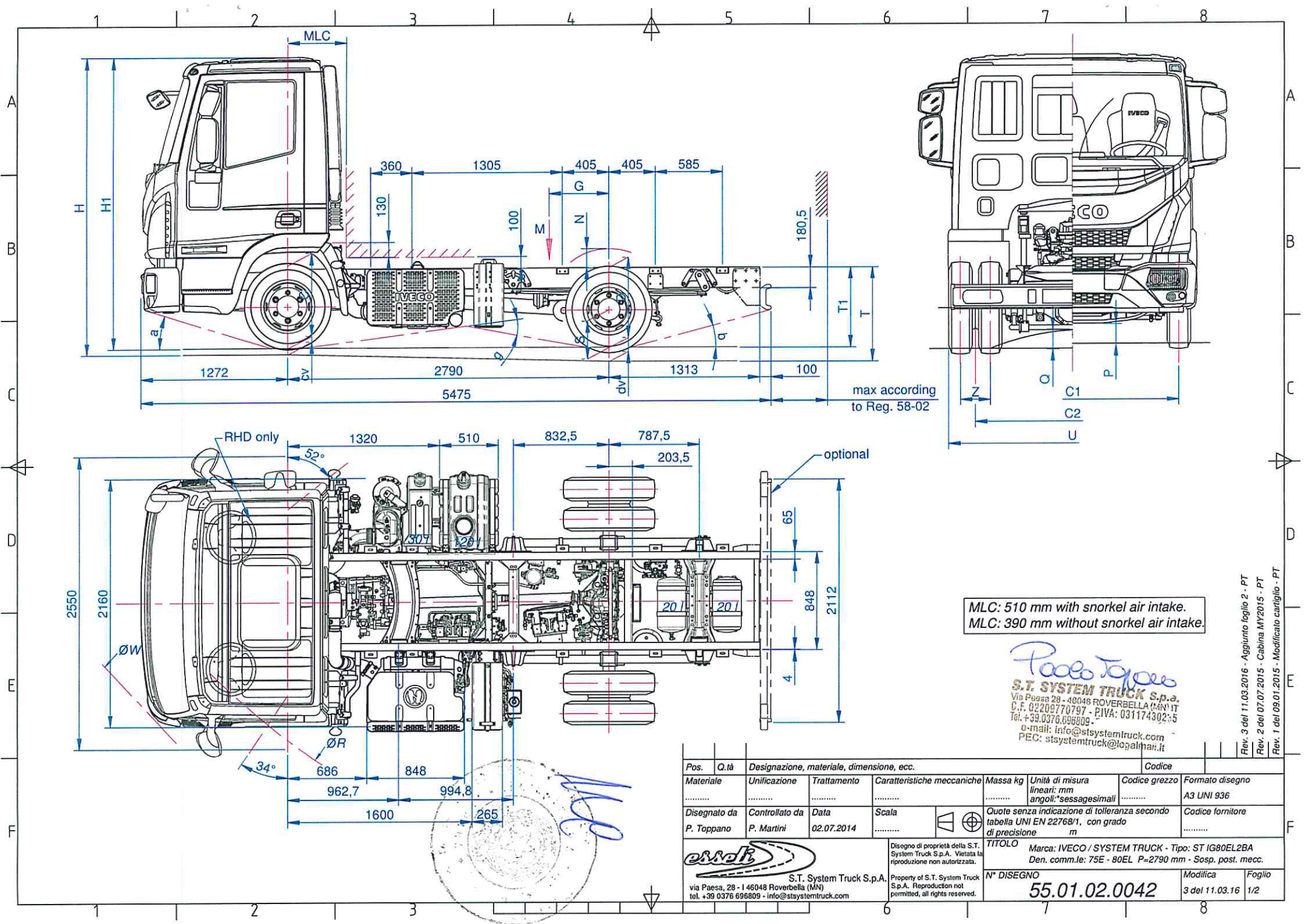
4

Annex Nr

del
of

03.06.2019

Punto Item	Variante Variant	Versione Version	Descrizione Description				
6.2.	I4	????????????M? ?	1°: sospensioni meccaniche mechanical suspensions	2°: sospensioni meccaniche mechanical suspensions			
	I4	????????????P? ?	sospensioni meccaniche mechanical suspensions	sospensioni pneumatiche pneumatic suspensions			
			Dimensione Size	Indice di carico minimo Load capacity index	Indice di velocità Speed index	Cerchio Rim size	Campanatura Offset(s)
6.6.1.1.1.	I4	????????B???????? ?	205/75 R17,5	124	G	17,5 x 6,00	131/120
			215/75 R17,5	124	G	17,5 x 6,00	131/120
			225/75 R17,5	124	G	17,5 x 6,00	134/124
			9,5 R17,5	124	G	17,5 x 6,00	134/124
	I4	????????C???????? ?	205/75 R17,5	126	G	17,5 x 6,00	131/120
			215/75 R17,5	126	G	17,5 x 6,00	131/120
			225/75 R17,5	126	G	17,5 x 6,00	134/124
			9,5 R17,5	126	G	17,5 x 6,00	134/124
I4	????????D???????? ?	205/75 R17,5	128	G	17,5 x 6,00	131/120	
		215/75 R17,5	128	G	17,5 x 6,00	131/120	
		225/75 R17,5	128	G	17,5 x 6,00	134/124	
		9,5 R17,5	128	G	17,5 x 6,00	134/124	
6.6.1.1.2.	I4	????????BC???????? ?	205/75 R17,5	???/118	G	17,5 x 6,00	131/120
			215/75 R17,5	???/118	G	17,5 x 6,00	131/120
			225/75 R17,5	???/118	G	17,5 x 6,00	134/124
			9,5 R17,5	???/118	G	17,5 x 6,00	134/124
	I4	????????CD???????? ?	205/75 R17,5	???/119	G	17,5 x 6,00	131/120
			215/75 R17,5	???/119	G	17,5 x 6,00	131/120
			225/75 R17,5	???/119	G	17,5 x 6,00	134/124
			9,5 R17,5	???/119	G	17,5 x 6,00	134/124
	I4	????????DC???????? ?	205/75 R17,5	???/118	G	17,5 x 6,00	131/120
			215/75 R17,5	???/118	G	17,5 x 6,00	131/120
			225/75 R17,5	???/118	G	17,5 x 6,00	134/124
			9,5 R17,5	???/118	G	17,5 x 6,00	134/124
	I4	????????DD???????? ?	205/75 R17,5	???/119	G	17,5 x 6,00	131/120
			215/75 R17,5	???/119	G	17,5 x 6,00	131/120
			225/75 R17,5	???/119	G	17,5 x 6,00	134/124
			9,5 R17,5	???/119	G	17,5 x 6,00	134/124
	I4	????????DX???????? ?	205/75 R17,5	???/115	G	17,5 x 6,00	131/120
			215/75 R17,5	???/115	G	17,5 x 6,00	131/120
			225/75 R17,5	???/115	G	17,5 x 6,00	134/124
			9,5 R17,5	???/115	G	17,5 x 6,00	134/124
6.6.2.1.			205/75 R17,5:	366	mm		
			215/75 R17,5:	373	mm		
			225/75 R17,5:	380	mm		
			9,5 R17,5:	409	mm		



MLC: 510 mm with snorkel air intake.
MLC: 390 mm without snorkel air intake.

Paco Toppano
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 0311743025
Tel. +39 0376 696809
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it

Pos.	Q.tà	Designazione, materiale, dimensione, ecc.					Codice
Materiale	Unificazione	Trattamento	Caratteristiche meccaniche	Massa kg	Unità di misura lineari: mm angoli: "sessagesimali"	Codice grezzo	Formato disegno A3 UNI 936
Disegnato da P. Toppano	Controllato da P. Martini	Data 02.07.2014	Scala	Quota senza indicazione di tolleranza secondo tabella UNI EN 22768/1, con grado di precisione		Codice fornitore	
				TITOLO Marca: IVECO / SYSTEM TRUCK - Tipo: ST IG80EL2BA Den. comm.le: 75E - 80EL P=2790 mm - Sosp. post. mecc.			
S.T. System Truck S.p.A. via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN) tel. +39 0376 696809 - info@stsystemtruck.com				N° DISEGNO 55.01.02.0042		Modifica 3 del 11.03.16	Foglio 1/2

Rev. 3 del 11.03.2016 - Aggiunto foglio 2 - PT
Rev. 2 del 07.07.2015 - Cabina MY2015 - PT
Rev. 1 del 09.01.2015 - Modificato cartiglio - PT

* MLC ...E21 Fdp: H75					E21 Gearbox: #ZF6S800 (1), ZF6AS800 (1)					Engine: F4A 4 Cyl																
Model	* Vehicle chassis weighted (kg)			Maximum admissible gross vehicle weight (kg)			Gmin - Gmax mm	M kg	Semi-trailer rotate radius		Remarks															
	Chassis total	Front axle	Rear axle	Chassis total max.	Front axle max.	Rear axle max.			R1 mm	R2 mm																
75E21	MLC	3275	2385	890	7500	3200	5200	-56 - 538	4225		75E21															
80EL21	MLC	3285	2395	890	8000	3600	5400	121 - 713	4715		80EL21															
					Opt.	Opt. 3400 (80EL21) 3600 (75E21)	Opt.																			
Remark	Types			R stat. S	Dimensions*																					
	Type	Dimensions	Rms		C1	C2	C3	C	D	H	H1	N	N1	P	Q	T	U	U1	Z	ØW	ØR	cv	dv	a	α	β
75E21	205/75 R17.5	Ø 753 x 205	17.5 x 6.00	353	1847	1684	—	678	719	2554	2513	155	—	164	183	894	736	2151	262	11500	10300	41	123	15	18	15
80EL21					1847	1684	—	698	715	2588	2532	155	—	164	183	879	722	2151	262	11500	10300	56	127	15	18	15

[illegible]

* Weights and dimensions:
with driver, tool kit and accessories, standard tyres, # gearbox and longest overhang.
Fuel-tank and urea-tank brimmed.

- * Tolerances:
- Weights: $\pm 3\%$
- Dimensions from land line: ± 30 mm unloaded vehicle
 ± 20 mm loaded vehicle
- Diameters steering ($\varnothing W$): ± 500 mm

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Poessa 28 - 40048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 0311743025
Tel. +39.0376.696809 -
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rev. 3 del 11.03.2016 - Aggiunto foglio 2 - PT
Rev. 2 del 07.07.2015 - Cabina MY2015 - PT
Rev. 1 del 09.01.2015 - Modificato cartiglio - PT

* MLC ...E16/19 Fdp: H75							E16 Gearbox: # ZF6S700 (1); ZF6AS700 (1) E19 Gearbox: # ZFS700 (1); ZF6AS700 (1)							Engine: F4A 4 Cyl.			
* Vehicle chassis weighted (kg)				Maximum admissible gross vehicle weight (kg)			Gmin - Gmax	M	Semi-trailer rotate radius		Remark						
Model	Chassis total	Front axle	Rear axle	Chassis total max.	Front axle max.	Rear axle max.	mm	kg	R1 mm	R2 mm							
75E16/19/P	MLC			7500	3200	5200	-47 ~ 553	4185			75E16/19/P						
	3315	2370	945														
				Opt.	Opt. 3000	Opt.											

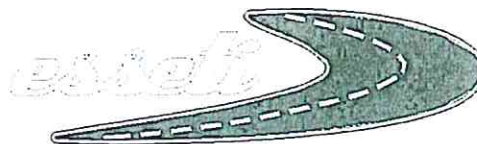
Remark	Tyres				R stat S	Dimensions *																					
	Typ	Dimensions	Rmax			C1	C2	C3	C	D	H	H1	N	N1	P	Q	T	T1	U	Z	ØW	ØR	cv	α	g	β	
75E16/19/P	205/75 R17.5	Ø 753 x 205	17.5 x 6.00		353	1847	1684	—	679	720	2555	2513	170	—	164	183	747	737	2151	262	11500	Ø300	42	19	15	18	15

S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.

Trasformazioni e Soluzioni per Veicoli Industriali

I - 46048 Roverbella (MN) - via Paesa, 28
Tel. +39 0376 696809 - Fax +39 0376 1760180
P.I. 03117430235 - C.F. 02209770797
e-mail: info@stsystemtruck.com
web: www.stsystemtruck.com

COPIA
CONFORME
ALL'ORIGINALE
Paolo Tognoli
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 03117430235
Tel. +39 0376 696809 -
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it



Spett.le
**Ministero delle Infrastrutture e dei
Trasporti**
Direzione Generale per la Motorizzazione
via G. Caraci, 36
I - 00157 Roma (RM)

Oggetto: nomine e deleghe - Deposito firme

La presente ANNULLA e SOSTITUISCE la precedente datata 12.01.2015.

Il sottoscritto **Roman Giannino** nato a Legnago (VR), il 10.05.1956, e residente a Legnago (VR), in piazza della Costituzione, nella sua qualità di Legale Rappresentante della ditta **S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.** con sede legale e stabilimento produttivo in **via Paesa 28, Roverbella (MN), Italia**

DICHIARA

che le persone:

- autorizzate a firmare le **dichiarazioni di conformità** ed i **certificati di origine** relativi ai veicoli trasformati dalla suddetta casa costruttrice,
- incaricate alla **trattazione delle pratiche di omologazione** presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,
- autorizzate a firmare le **dichiarazioni per l'immatricolazione** relativi ai veicoli trasformati dalla suddetta casa costruttrice,
- autorizzate a sottoscrivere le **richieste di trasposizione** delle omologazioni europee per il rilascio dei codici di immatricolazione presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,

sono indistintamente:

1. **ing. Martini Paolo** nato a Verona (VR), il 10.03.1954
residente a Verona, in strada del Casalino, 18
codice fiscale MRTPLA54C10L781Y
2. **sig. Roman Giannino** nato a Legnago (VR), il 10.05.1956
residente a Legnago (VR), in piazza della Costituzione, 20
codice fiscale RMNGNN56E10E512C

Il sottoscritto si impegna inoltre a comunicare tempestivamente qualsiasi variazione riguardante le deleghe conferite.

Si sottoscrive per adesione e deposito delle firme autografe e si allegano copie fotostatiche dei documenti di identità dei sottoscrittori (art. 21, comma 1 del D.P.R. n. 445/2000).

Roverbella (MN), 28.09.2018

Firma legale rappresentante

(G. Roman)

Per accettazione:

Firma 1

(P. Martini)

Firma 2

(G. Roman)





**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE
EC CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**VEICOLI INCOMPLETI
INCOMPLETE VEHICLES**

**COPIA
CONFORME
ALL'ORIGINALE**

Paolo Tognoli
S.T. SYSTEM TRUCK S.p.A.
Via Paesa 28 - 46048 ROVERBELLA (MN) IT
C.F. 02209770797 - P.IVA: 0311743025
Tel. +39.0376.696809 -
e-mail: info@stsystemtruck.com
PEC: stsystemtruck@legalmail.it

Il sottoscritto
The undersigned

certifica che il veicolo:
hereby certifies that the vehicle:

0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
Make (trade name of manufacturer):

0.2. Tipo:
Type:

Variante:
Variant:

Versione:
Version:

0.2.1. Nome commerciale:
Commercial name:

0.2.2. Per i veicoli omologati in più fasi, documentazione di omologazione del veicolo nella fase iniziale / precedente:
For multi-stage approved vehicles, type-approval information of the base / previous stages vehicle:

Tipo:
Type:

Variante:
Variant:

Versione:
Version:

Numero di omologazione e numero dell'estensione:
Type-approval number, extension number:

0.4. Categoria di appartenenza del veicolo:
Vehicle category:

0.5. Nome e indirizzo del costruttore:
Name and address of manufacturer:

S.T. System Truck S.p.A.
via Paesa, 28 - I 46048 Roverbella (MN)

0.5.1. Per i veicoli omologati in più fasi, ragione sociale e indirizzo del fabbricante del veicolo nella fase iniziale / precedente del veicolo:
For multi-stage approved vehicles, company name and address of the manufacturer of the base/previous stage(s) vehicle:

0.6. Collocazione e metodo di applicazione delle targhe regolamentari:
Location and method of attachment of the statutory plates:

Collocazione del numero di identificazione del veicolo:
Location of the vehicle identification number:

0.9. Nome e indirizzo dell'eventuale rappresentante del costruttore:
Name and address of the manufacturer's representative (if any):

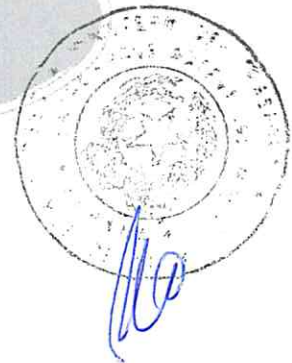
0.10. Numero di identificazione del veicolo:
Vehicle identification number:

è conforme sotto tutti i profili al tipo descritto nell'omologazione
conforms in all respects to the type described in approval

rilasciata in data _____ e non può per essere immatricolato in modo permanente senza omologazioni ulteriori.
issued on _____ and cannot be permanently registered without further approvals.

Roverbella (MN),

(Firma):
(Signature):



Caratteristiche generali di costruzione

General construction characteristics

1. Numero degli assi: Numero delle ruote:
Number of axles: Number of wheels:
- 1.1. Numero e posizione degli assi a ruote gemellate:
Number and position of axles with twin wheels:
2. Assi sterzanti (numero, posizione):
Steered axles (number, position):
3. Assi motori (numero, posizione, interconnessione):
Powered axles (number, position, interconnection):

Dimensioni principali

Main dimensions

4. Passo:
Wheelbase:
- 4.1. Interasse:
Axle spacing:
- 5.1. Lunghezza massima ammissibile:
Maximum permissible length:
- 6.1. Larghezza massima ammissibile:
Maximum permissible width:
8. Avanzamento (max e min) della ralla dei veicoli trattori per semirimorchi:
Fifth wheel lead for semi-trailer towing vehicle (maximum and minimum):
- 12.1 Sbalzo posteriore massimo ammissibile:
Maximum permissible rear overhang:

Masse

Masses

14. Massa in ordine di marcia del veicolo incompleto:
Mass in running order of the incomplete vehicle:
- 14.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi:
Distribution of this mass amongst the axles:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
- 14.2. Massa effettiva del veicolo incompleto:
Actual mass of the incomplete vehicle:
15. Massa minima del veicolo una volta completato:
Minimum mass of the vehicle when completed:
- 15.1. Distribuzione di tale massa tra gli assi:
Distribution of this mass amongst the axles:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
16. Masse massime tecnicamente ammissibili
Technically permissible maximum masses
- 16.1. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico:
Technically permissible maximum laden mass:
- 16.2. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun asse:
Technically permissible mass on each axle:
- 16.3. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun gruppo di assi:
Technically permissible mass on each axle group:
1. kg - 2. kg

- 16.4. Massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo combinato:
Technically permissible maximum mass of the combination:
17. Masse massime ammissibili previste per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione nel traffico nazionale / internazionale
Intended registration / in service maximum permissible masses in national / international traffic
- 17.1. Massa massima ammissibile a pieno carico prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass:
- 17.2. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun asse prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle:
1. kg - 2. kg - 3. kg - 4. kg
- 17.3. Massa massima ammissibile a pieno carico su ciascun gruppo di assi prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible laden mass on each axle group:
1. kg - 2. kg
- 17.4. Massa massima ammissibile del veicolo combinato prevista per l'immatricolazione / ammissione alla circolazione:
Intended registration / in service maximum permissible mass of the combination:
18. Massa trainabile massima tecnicamente ammissibile in caso di:
Technically permissible maximum towable mass in case of:
- 18.1. Rimorchio a timone:
Drawbar trailer:
- 18.2. Semirimorchio:
Semi-trailer:
- 18.3. Rimorchio ad asse centrale:
Centre-axle trailer:
- 18.4. Rimorchio non frenato:
Unbraked trailer:
19. Massa statica massima tecnicamente ammissibile al punto di aggancio:
Technically permissible maximum static mass at the coupling point:

Apparato motore

Power plant

20. Costruttore del motore:
Manufacturer of the engine:
21. Codice motore, come indicato sul motore:
Engine code as marked on the engine:
22. Principio di funzionamento:
Working principle:
23. Esclusivamente elettrico:
Pure electric:
- 23.1. Veicolo ibrido (elettrico):
Hybrid (electric) vehicle:
24. Numero e disposizione dei cilindri:
Number and arrangement of cylinders:

25. Cilindrata:
Engine capacity:
26. Carburante:
Fuel:
- 26.1. Monocarburante
Mono fuel
- 26.2. (Solo doppia alimentazione):
(Dual-fuel only):
27. Potenza massima netta:
Maximum net power:
o potenza nominale continua massima (mot. elettrico):
or maximum continuous rated power (electric motor):
28. Cambio (tipo):
Gearbox (type):

Velocità massima

Maximum speed

29. Velocità massima:
Maximum speed:

Assi e sospensione

Axles and suspension

31. Posizione dell'asse o degli assi sollevabili:
Position of retractable axle(s):
32. Posizione dell'asse o degli assi scaricabili:
Position of loadable axle(s):
33. Asse/i motore/i munito/i di sospensione pneumatica o equivalente:
Drive axle(s) fitted with air suspension or equivalent:
35. Insieme pneumatico / ruota:
Tyre / wheel combination:
1*:
2*:

Freni

Brakes

36. Freni del rimorchio a collegamento:
Trailer brake connections:
37. Pressione della condotta di alimentazione dei sistemi di frenatura dei rimorchi:
Pressure in feed line for trailer braking system:

Dispositivo di aggancio

Coupling device

44. Numero o marchio di omologazione del dispositivo di aggancio (se installato):
Approval number or approval mark of coupling device (if fitted):
45. Tipi o categorie dei dispositivi di aggancio che possono essere montati:
Types or classes of coupling devices which can be fitted:

- 45.1. Valori caratteristici:
Characteristics values:

Prestazioni ambientali

Environmental performances

46. Livello sonoro
Sound level
A veicolo fermo: al regime di:
Stationary: at engine speed:
A veicolo in marcia:
Drive-by:
47. Livello delle emissioni dei gas di scarico:
Exhaust emission level:
48. Emissioni allo scarico:
Exhaust emissions:
Numero dell'atto normativo di base applicabile e della sua più recente modifica:
Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable:
1.1. procedura di prova: ESC
1.1. test procedure: ESC
CO: ; HC: ; NOx: ; HC+NOx:
Particolato / Particulates:
Opacità del fumo / *Smoke opacity (ELR):*
1.2. procedura di prova: WHSC (Euro VI)
1.2. test procedure: WHSC (Euro VI)
CO: ; THC: ; NMHC: ; NOx:
THC+NOx: ; NH3:
Particolato (massa) / Particulates (mass):
Particole (numero) / Particles (number):
2.1. procedura di prova: ETC (eventualmente)
2.1. test procedure: ETC (if applicable)
CO: ; NOx: ; NMHC: ; THC: ; CH4:
Particolato / Particulates:
2.2. procedura di prova: WHTC (Euro VI)
2.2. test procedure: WHTC (Euro VI)
CO: ; NOx: ; NMHC: ; THC:
CH4: ; NH3:
Particolato (massa) / Particulates (mass):
Particole (numero) / Particles (number):
- 48.1. Valore corretto del coefficiente di assorbimento del fumo:
Smoke corrected absorption coefficient:

Varie

Miscellaneous

52. Osservazioni:
Remarks:

Codice di immatricolazione per l'Italia: